
Cuprins

Bine ați venit	4
Bun venit la [Stadt]	4
Informații importante cu privire la [Stadt]	4
Harta orașului/planul districtului	4
Despre Integreat	4
Integreat în limbajul semnelor (video)	5
Oficii importante	5
Jobcenter	5
Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă	6
Biroul pentru Servicii Sociale (Sozialamt)	7
Oficiul de Stare Civilă (Standesamt)	7
Autoritatea pentru străini	8
Jugendamt (Oficiul pentru Minori)	9
Oficiul de evidență a populației	9
Gesundheitsamt	10
Viața socială	10
Locuința	10
Chirie și contract de închiriere	10
Regulamentul intern	11
Alocația pentru locuință	11
Sortarea deșeurilor și garanție	12
Energie și mediul înconjurător	13
Taxele pentru radiodifuziune și televiziune	14
Aspecte financiare și contracte	14
Aspecte fundamentale privind contractele	14
Asigurări	15
Telefonul mobil	15
Contul curent	16
Impozitarea și declarația de impunere	17
Internet și hotspoturi gratuite	17
Mobilitatea	18
Mijloace de transport public și bicicletă	18
Permisul de conducere și conducerea unui autovehicul	19
Timp liber și schimb	21
Biblioteci	21
Angajament voluntar	21
Cercurile de sprijin	22
Oferte pentru persoane în vârstă	22
Practicarea religiei	22
Să îmbunătățim aplicația Integreat: Integreat-Community	22
Oferte sportive	23
Limba	23
Noțiuni lingvistice de bază	23
Nivelul de competențe lingvistice și certificatele	23
Cursuri de limba germană	24
Cursuri pentru orientarea inițială	24
Cursuri de integrare	24
Cursuri de limbă pentru context profesional (DeuFöV)	25
Oferte de învățare a limbii susținute de voluntari	25

Cursuri de limba germană și studii superioare online	25
Învățarea limbii germane fără curs	26
Interpretare	27
Formarea profesională, munca și învățământul superior	28
Informații cu privire la pregătirea profesională, muncă și studii	28
Căutarea unui loc de muncă	28
Accesul pe piața muncii	28
Contractul de muncă	30
Candidaturile și interviurile de angajare	32
Găsirea unui loc de muncă - consiliere și ajutor	33
Imigrația muncitorilor calificați	33
Noțiuni de bază privind imigrația forței de muncă calificate	33
Pentru angajatori	34
Pentru profesioniști	34
Pentru formare și studii	35
Carte albastră UE	36
Activitățile independente	37
Formarea profesională (duală și școlară cu normă întreagă)	38
Învățământ superior	39
Studiu la o universitate	39
Finanțare și bursă	40
Recunoașterea diplomelor și certificatelor	41
Recunoașterea diplomelor de absolvire din străinătate	41
Legalizarea certificatelor	42
Sănătate	42
Informații generale despre sănătate	42
Asigurarea de sănătate	42
Vizită la medic	43
Vizite la medic	43
Dosarul electronic al pacientului (ePA)	44
Medicamente și farmacii	46
Numere pentru apeluri de urgență - SOS	46
Centre de consiliere și programe de sprijin	47
Linie telefonică de ajutor pentru cazurile de violență împotriva femeilor	47
Ghidul familiei	48
Aplicația breastcare	48
COVID-19	49
Informații referitoare la coronavirus	49
Vaccinarea împotriva noului coronavirus	49
Corona-Warn-App (aplicație de avertizare cu privire la coronavirus)	49
Copii, tineret și familie	49
Aspecte fundamentale despre copii, adolescenți și familie	49
Sarcina și nașterea	49
Îngrijirea copilului	50
Școala pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 și 18 ani	51
Prestațiile familiale	52
Pachet pentru educație și participare	52
Oferta de petrecere a timpului liber pentru copii și adolescenți	55
Refugiații minori neînsoțiți	55
Aspecte juridice și drepturi	55
Drepturi fundamentale	55

Azil și refugiați	56
Statutul de rezident	56
Cererea de azil	59
Azilul pentru familie și protecția internațională pentru membrii familiei	60
Consiliere în materie de azil	61
Informații despre războiul din Ucraina	61
Card de plată	64
Consiliere și asistență	65
Centre de consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (cu vârsta de 27 de ani și peste)	65
Serviciile pentru imigranți tineri	66
Consultanță juridică și avocați	66
Centrul de Consiliere privind Repatrierea	66
Centrul de consiliere a consumatorilor	66
Consiliere online	67
Drepturile femeilor	68
Muncă și salariu	68
MGF - mutilarea genitală a femeilor	68
Întreruperea sarcinii	69
violență domestică	70
Drepturile copiilor	71
Antidiscriminare și incluziune	71
Experiențe cu discriminarea	71
Lesbiene, gay, bisexuali, trans* și inter* (LGBTI)	73
Persoanele cu dizabilități	73
Libertatea religioasă	74
Poliția	74
Competențele poliției	74
Drepturi față de poliție	75

Bine ați venit

Bun venit la [Stadt]

Informații importante cu privire la [Stadt]

Harta orașului/planul districtului

Aici veți găsi o hartă practică a orașului pentru [Kommune einfügen]:

[einfügen Link/ bzw. Karte]

Despre Integreat

Integreat este un ghid care vă sprijină în viața de zi cu zi. Veți găsi adrese importante, persoane de contact, precum și sfaturi și trucuri care vă pot ajuta să vă orientați.

Acest ghid are mai multe capitole. Fiecare capitol tratează un subiect diferit. Printre altele, veți găsi informații despre medici, școli, cursuri de germană sau alte instituții. Există, de asemenea, un capitol cu idei despre ce puteți face în timpul liber. Informațiile și activitățile de petrecere a timpului liber se schimbă. Municipality dumneavoastră le actualizează în mod regulat. De aceea, este foarte bine dacă vă verificați des aplicația mobilă. Veți fi mereu informat cu privire la activitățile și evenimentele curente. Vă puteți baza pe informațiile din Integreat.

Descărcați Integreat din [magazinul](#) dvs. [de aplicații](#). De asemenea, puteți utiliza această aplicație și offline, dacă nu aveți acces la internet. Atunci când sunteți din nou online, aplicația se va actualiza singură.

Partajarea informațiilor

Puteți descărca și partaja informații importante, de exemplu, sub formă de PDF în aplicația web. În aplicația mobilă, puteți partaja conținutul interesant direct, de exemplu prin WhatsApp, Facebook sau e-mail.

Ultimele știri

Cu aplicația Integreat pentru smartphone puteți primi, de asemenea, notificări push. Puteți accepta să le primiți în setările aplicației. Informațiile importante sau pe termen scurt vă sunt trimise prin intermediul notificărilor push.

Feedback

Puteți contribui la dezvoltarea aplicației Integreat în municipiul dumneavoastră. Puteți oferi feedback folosind pictogramele smiley. Acest feedback ajunge la persoanele care creează conținutul. Puteți să lăudați sau să criticați. Dacă aveți idei sau critici, scrieți cât mai multe detalii.

Funcția de citire cu voce tare

Conținutul aplicației Integreat poate fi, de asemenea, citit cu voce tare. Pentru a face acest lucru, funcția de citire cu voce tare trebuie activată în setările smartphone-ului. Aceasta funcționează în toate limbile.

Sperăm din tot sufletul că vă putem simplifica viața în Germania cu această aplicație.

Integreat în limbajul semnelor (video)

Acest videoclip explică cum funcționează Integreat în limbajul semnelor german. Veți afla ce este posibil. Faceți clic pe imagine pentru a viziona videoclipul pe YouTube.



Oficii importante

Jobcenter

Sunteți șomer(ă)? Aveți nevoie de ajutor? Centrul de ocupare a forței de muncă plătește prestații financiare. Vă intermediază și în muncă și calificare. Aceasta depinde de necesitatea dvs. individuală. Centrul de ocupare a forței de muncă facilitează, printre altele, participarea la un curs de limbă. Vă intermediază în orientarea profesională. Sau vă ajută să vă recunoașteți certificatele. Doriți să lucrați? Atunci aici găsiți informații și consiliere: [Accesul pe piața muncii](#)

💡 Angajaților Centrului de ocupare a forței de muncă nu le este permis să transmită mai departe informații despre clienți și clienți. Aveți un însoțitor voluntar? Atunci trebuie să îi dați o procură. Aceasta trebuie completată în întregime și semnată de ambele părți.

👥 Procedura dvs. de azil se desfășoară încă? Sau procedura dvs. a fost respinsă? Atunci [Agentia pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) (Agentur für Arbeit) este competentă în problemele legate de promovarea încadrării în muncă.

👥 Etapele consecutive unei hotărâri pozitive

Ați primit o decizie pozitivă din partea BAMF. Procedura de examinare a cererii de azil s-a încheiat deci cu succes. Sunteți recunoscut ca persoană cu drept de azil. Sau ați obținut protecția refugiaților. Acestea sunt etapele care urmează:

1. Întrevederea personală

- Va trebui să mergeți la Jobcenter în timpul programului de lucru
- Acolo veți fi înregistrat ca și client sau clientă
- Evoluția carierei tale este înregistrată
- Se va stabili o programare pentru consiliere la departamentul Prestații. Se va stabili o programare la departamentul Intermediere pe piața muncii
- Veți fi înregistrat ca persoană aflată în căutarea unui loc de muncă

2. Departamentul prestații

Important: Nu va avea loc nicio consiliere fără programare.

- Puteți solicita prestații. Pentru aceasta aveți nevoie de o programare. Persoana competentă pentru dvs. vă va ajuta apoi în acest scop.

3. Serviciul de mediere pe piața muncii

- **Important:** Nu va avea loc nicio consiliere fără programare.
- Aveți frecventat deja un curs de integrare? Aduceți certificatul cu dumneavoastră. În caz contrar, aduceți cu dvs. obligația de participare la curs.
- Aveți documente cu privire la frecventarea școlii sau pregătire profesională? Aveți scrisori de referință pentru angajare? Diplomele dvs. străine de absolvire au fost recunoscute? Vă rugăm să le aduceți cu dumneavoastră.
- Informați asupra existenței unor aptitudini speciale (artizanat, cunoștințe de limbă etc.).
- Gândiți-vă înainte de programare ce domeniu de lucru vă interesează.

[Einfügen: Jobcenter in der Region, Adresse etc.]

Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă

Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agentur für Arbeit) deține competența asupra tuturor aspectelor legate de muncă. Căutați un loc de muncă? Aveți nevoie de ajutor la alegerea unei profesii? Doriți să vă fie recunoscute diplomele de absolvire a studiilor? Atunci adresați-vă Agenției pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agentur für Arbeit).

👥 Procedura dvs. pentru azil se desfășoară încă? Sau vi s-a acordat o autorizare excepțională de ședere? Atunci Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agentur für Arbeit) este punctul dvs. de contact. Aceasta vă ajută în chestiuni privind trecerea dintre școală și profesie (orientare profesională). Aceasta vă intermediază în muncă. Și vă consiliază pentru specializarea profesională.

 Vi s-a recunoscut statutul? În acest caz, [Centrul de ocupare a forței de muncă](#) este punctul dvs. de contact. Acesta vă consiliază și vă intermediază pe piața muncii.

Biroul pentru Servicii Sociale (Sozialamt)

Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt) trebuie să **execute ajutorul social**. Acestea cuprind:

- prestații de bază pentru persoane în vârstă și în caz de capacitate redusă de a realiza venituri
- Ajutorul pentru îngrijire
- ajutorul pentru nevoile de trai
- asistență de integrare pentru persoane cu dizabilități
- ajutor pentru depășirea unor dificultăți sociale speciale
- ajutor pentru sănătate
- ajutor în alte situații de viață

Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt) **vă consiliază și vă sprijină** în toate aspectele referitoare la aceste subiecte.

La Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt) sunteți întrebat care este situația dvs. economică. Prin urmare, trebuie să indicați dacă dețineți bunuri de valoare, precum bijuterii sau bani. Semnați câteva documente și declarații. Vă rugăm să aduceți toate actele dumneavoastră. Toate persoanele, care sunt înregistrate în permisul de ședere temporară, trebuie să vă însoțească la programare.

Aici veți primi și cecul pentru acoperirea cheltuielilor necesare traiului. Puteți preschimba cecul în numerar (euro) la bancă. Vă rugăm să aveți în vedere faptul că acești bani trebuie să vă ajungă până la următoarea programare la Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt) (cca. 1 lună). Nu primiți bani până la următoarea programare la Oficiul pentru Servicii Sociale.

Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt) este punctul de contact pentru următoarele subiecte:

- cupoane pentru articole necesare bebelușilor și pentru rechizitele copilului
- bani pentru bilete de tren pentru programările de interviuri
- certificate de boală, autorizații pentru operații și alte măsuri medicale
- pachetul pentru educație și participare socială (BUT)
- programul de activități și de ocupare
- cereri de redistribuire, exonerarea de la obligația de a locui în centrul de primire

[Einfügen: Sozialamt in der Region, Adresse, Tel, Mail, Link, Öffnungszeiten...]

Oficiul de Stare Civilă (Standesamt)

Oficiul de Stare Civilă are mai multe atribuții. Vi s-a născut un copil? Atunci trebuie să înregistrați nașterea la Oficiul de Stare Civilă. Oficiul de Stare Civilă vă certifică apoi nașterea. Doriți să vă căsătoriți? Atunci Oficiul de Stare Civilă înregistrează încheierea căsătoriei dumneavoastră.

Atribuțiile dintr-o privire

- Certificarea nașterilor și a cazurilor de deces
- Încheierea căsătoriilor și a parteneriatelor civile
- Primirea retragerilor din biserică
- Modificarea numelui
- Emiterea de certificate (certificat de naștere, certificat de deces, certificat de încheiere a căsătoriei)

[Einfügen: Standesamt der Region: Adresse, Link, Tel, Mail etc. - evtl. auch wichtige direkte Tel. - Durchwahl von z.B. Geburtenabteilung, Sterbeabteilung usw.]

Autoritatea pentru străini

Doriți să trăiți ca persoană străină în Germania? Atunci aveți nevoie de un [permis de ședere](#). Acesta poate să fie o viză. Sau o aprobare a șederii. Puteți să aveți și un permis de ședere pe perioadă nedeterminată sau un permis pentru reședință permanentă. Mergeți la Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde). Acolo puteți solicita un permis de ședere.

Ce mai puteți face la Ausländerbehörde (Autoritatea pentru străini):

- Prelungirea dovezii sosirii
- Emiterea și prelungirea dreptului de ședere
- Solicitarea unui permis de muncă
- Solicitarea unui permis de ședere și a unor permise excepționale pentru călătorii

👤Etaple consecutive unei hotărâri pozitive din partea BAMF

Solicitarea permisului electronic de ședere (eAT)

(1) Depunerea cererii

- Puteți depune cererea online. Pentru aceasta utilizați „aplicația online”. Puteți completa și formularul „cerere permis de ședere”. Acesta îl trimiteți prin poștă la Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde). Puteți descărca online formularul. Sau puteți ridica formularul de la ghișeul de informații al Autorității pentru Străini (Ausländerbehörde). Vă rugăm să veniți însoțit de un interpret la depunerea cererii. Acesta vă poate traduce solicitarea (motivul vizitei).

(2) Programarea

- Formularul este primit la Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde). A fost prelucrat. Apoi primiți prin poștă o programare. Obțineți și o listă a tuturor documentelor, pe care trebuie să le aduceți cu dumneavoastră.
- Important: Solicitați emiterea unui certificat fictiv ca document înlocuitor temporar. De acesta aveți nevoie la [Centrul de ocupare a forței de muncă](#).

(3) Ridicarea

-
- Veți primi prin poștă informarea cu privire la ridicare

[Einfügen: Ausländerbehörde in der Region, Adresse etc.]

Jugendamt (Oficiul pentru Minori)

Drepturile copiilor sunt importante. Fiecare copil merită să fie respectat și iubit. Aveți un copil? Atunci educați-l în conformitate cu drepturile copiilor. Acest lucru este important pentru bunăstarea copilului dumneavoastră. Găsiți mai multe pe această temă în capitolul [Drepturile copilului](#).

Oficiul pentru Minori (Jugendamt) acordă sprijin părinților în creșterea și educarea copiilor și a adolescenților. Serviciile Oficiului pentru Minori sunt gratuite și accesibile oricărei persoane. Sunteți copil sau adolescent(ă)? Aveți probleme? În acest caz, puteți contacta Oficiul pentru Minori (Jugendamt):

Domeniul de competență al Oficiului pentru Minori (Jugendamt):

- Sprijin acordat tinerilor în dezvoltarea lor individuală și socială
- Consilierea și sprijinirea părinților în educație
- Protejarea copiilor și a adolescenților
- Obținerea unor condiții de viață pozitive pentru tineri și pentru familii
- Evitarea și desființarea barierelor

Vi s-a născut un copil? Oficiul pentru Minori (Jugendamt) vă va contacta după câteva săptămâni. Ei doresc să vă facă o vizită la domiciliu. Puteți să cunoașteți Oficiul pentru Minori (Jugendamt). Veți primi un întreg dosar cu informații și oferte. Acestea sunt importante pentru copilul dumneavoastră și pentru familia dumneavoastră.

Refugiații minori neînsoțiți intră la rândul lor sub incidența legislației privind asistența acordată tinerilor. Aceasta înseamnă că: Cazul merge la Oficiul pentru Minori (Jugendamt).

[Platzhalter für lokale Adressen und Ansprechpartner]

Oficiul de evidență a populației

În principiu, toate persoanele care vin în Germania și doresc să rămână mai mult de trei luni, trebuie să se înregistreze cel târziu după două săptămâni cu adresa lor de domiciliu la autorități. Vă mutați în interiorul Germaniei? Atunci va trebui să comunicați autorităților noua dvs. adresă.

💡 Această înregistrare nu are de-a face nimic cu înregistrarea ca solicitant de azil sau înregistrarea la [Autoritatea pentru Străini](#) (Ausländerbehörde). Aceasta trebuie să o faceți suplimentar. Cum vă înregistrați ca refugiat, citiți în capitolul [Azil și refugiați](#).

Cine și când trebuie să se înregistreze?

Toate persoanele care se mută în Germania sau își schimbă domiciliul în cadrul Germaniei, trebuie să se înregistreze, respectiv să se radieze la oficiul de evidență a populației (adesea denumit și oficiul pentru cetățeni sau biroul pentru cetățeni). Înregistrarea în termen de două săptămâni este obligatorie. Vă înregistrați prea târziu sau deloc? Atunci este posibil să trebuiască să plătiți o amendă.

La înregistrarea dvs. veți primi o „Adeverință oficială de înregistrare”. Păstrați acest document la loc sigur. Cu acesta puteți dovedi - chiar și fără cartea dvs. de identitate - că sunteți înregistrat într-o comunitate sau într-un oraș din Germania. Deci aveți acolo domiciliul.

Ce trebuie să iau cu mine la înregistrare?

Înscrierea are loc personal la oficiul de evidență a populației sau la oficiul pentru cetățeni. Adresa oficiului de evidență a populației sau oficiului pentru cetățeni o găsiți jos pe această pagină.

Pentru înregistrare trebuie să aduceți documentul dvs. de identitate (carte de identitate, permis de ședere, document de ședere etc.). Aveți un pașaport? Sau documente care înlocuiesc pașaportul? Atunci aduceți și acestea cu dvs. În plus, trebuie să completați un formular de înregistrare. Formularul îl primiți direct de la oficiul de evidență a populației.

În anumite orașe / comunități aveți de nevoie suplimentar de o așa-numită „adeverință de mutare de la proprietar” pentru înregistrare. Este vorba despre un document prin care proprietarul sau proprietara adevărește că închiriați locuința lui. Câteodată este necesar și certificatul de naștere sau certificatul dvs. de căsătorie pentru înregistrare. Dacă aveți aceste certificate, preventiv aduceți-le cu dvs. la înregistrare.

Adresa Oficiului de evidență a populației (Einwohnermeldeamt)

[[Fügen Sie hier die Adresse des Amtes in Ihrer Kommune ein]]

Gesundheitsamt

Oficiul de Sănătate Publică (Gesundheitsamt) este parte a sistemului de sănătate din Germania. El trebuie, de exemplu, să protejeze populația împotriva bolilor infecțioase. Sau se ocupă cu igiena în întreprinderi. Acestea pot să fie spitale și instituții de îngrijire. Sau chiar și restaurante și cafenele. Doriți să lucrați într-un restaurant? Atunci aveți nevoie de un instructaj privind protecția împotriva infecțiilor. Oficiul de Sănătate Publică (Gesundheitsamt) are însă și alte atribuții. El consiliază cu privire la SIDA. Și se ocupă cu serviciul medical. El informează în școli cu privire la prevenția bolilor. Și, în general, informează populația în cazul pericolelor pentru sănătate.

[Einfügen: Kontaktdaten des lokalen Gesundheitsamtes - ggf. mit Zuständigkeiten für die verschiedenen Bereiche]

Viața socială

Locuința

Chirie și contract de închiriere

Ați găsit un apartament. Felicitări. Închiriați acest apartament de la o persoană. Această persoană este proprietarul sau proprietara dumneavoastră. Semnați un contract cu această persoană. Contractul prevede că aveți dreptul de a locui în apartament. Acesta se numește contract de închiriere. Contractul de închiriere reglementează drepturile și obligațiile dumneavoastră. Aveți drepturi și obligații. Iar proprietarul sau proprietara dumneavoastră are drepturi și obligații. De exemplu, trebuie să plătiți bani în fiecare lună. Aceasta este chiria. Proprietarul sau proprietărea sa trebuie să vă lase apartamentul. De asemenea, el sau ea trebuie să se ocupe de reparațiile la apartament.

Contractul de închiriere este un document important. Acesta prevede prețul apartamentului. De asemenea, acesta precizează dacă aveți voie să fumați sau să spălați rufe în apartament. Totul este stabilit în scris în contract. Nu înțelegeți ceva din contract? Întrebați despre acest lucru. Cel mai bine este să faceți acest lucru înainte de a semna contractul.

Chiria este formată din chiria netă și cheltuielile de întreținere. Plătiți, de asemenea, cheltuielile de serviciu în fiecare lună. În acest fel plătiți costurile de funcționare. Acestea includ curățarea scărilor sau muncitorul de la grădină. De asemenea, plătiți și pentru [colectarea gunoiului](#). Aceste taxe de serviciu sunt împărțite între toți rezidenții din clădire. Persoanele cu apartamente mai mari plătesc mai mult.

Numai dumneavoastră aveți cheia apartamentului dumneavoastră. Aveți mare grijă de cheia dumneavoastră. Ați pierdut cheia? Atunci va trebui să vină un lăcătuș. Un lăcătuș poate fi scump. Uneori, proprietarul sau proprietara trebuie să aibă acces la locuința dumneavoastră. Uneori, și alte persoane au nevoie de acces la locuința dumneavoastră. Trebuie să fiți informat cu privire la această vizită. Acest lucru se face adesea prin poștă sau telefonic. Acest lucru poate fi deosebit de necesar în cazul în care un comerciant trebuie să intre în locuința dumneavoastră. Acesta dorește să repare ceva în locuința dumneavoastră. Sau serviciile comunale de utilități sau furnizorul dumneavoastră de energie trebuie să citească cât de multă apă sau electricitate ați consumat.

Doriți să dați o notificare?

Germania protejează chiriașii și proprietarii. Nu puteți da pur și simplu un preaviz peste noapte. Trebuie să îi dați proprietarului sau locatorului dumneavoastră un preaviz de cel puțin trei luni. Anunțați întotdeauna rezilierea în scris. Solicitați o confirmare a rezilierii dumneavoastră. Aveți nevoie de ajutor? Atunci mergeți la [centrul de asistență](#). Asociația chiriașilor vă poate ajuta și ea. Dar va trebui să plătiți o sumă de bani.

Regulamentul intern

În orașe adesea locuiesc mai mulți oameni într-o clădire. Pentru a putea locui bine împreună, sunt necesare reguli. Aceste reguli sunt stabilite în regulamentul intern. Un lucru deosebit de important în Germania este perioada de odihnă. Consultați regulamentul dvs. intern pentru a vedea de la ce oră trebuie să fie liniște. Adesea aceasta este toată ziua de duminică. În celelalte zile aceasta este adesea începând cu ora 22. Aveți grijă să nu fiți prea gălăgios. Oamenii din împrejurimi sunt prea gălăgioși? Atunci abordați-i. Rugați-i să dea mai încet muzica sau televizorul.

Alocația pentru locuință

Alocație pentru locuințe

Dvs. și persoanele care locuiesc împreună cu dvs. câștigați puțin. În acest caz puteți obține o locuință subvenționată. Pentru aceasta aveți nevoie de un certificat de eligibilitate pentru o locuință socială. În anumite condiții, aveți dreptul la o alocație pentru locuință. În cazul în care primiți bani de la stat pentru dvs. și familia dvs., de regulă, nu este necesar să depuneți o cerere pentru ajutorul pentru locuință.

Un certificat de eligibilitate pentru o locuință socială trebuie să solicitați în landul federal, respectiv în orașul (administrare de comunități, la oficiul pentru locuințe) în care căutați o locuință socială.

Refugiații cu o decizie de recunoaștere a Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge) (BAMF) pot, în principiu, să obțină un certificat de eligibilitate pentru o locuință socială (WBS), chiar și atunci când nu s-a emis încă un permis de sedere.

[Einfügen: Adresse, Link zum Sozialamt oder ähnlichem, Wohnungsvermittlungen, andere Hilfen zum Thema Wohnen in der Region]

Sortarea deșeurilor și garanție

Sortarea deșeurilor înseamnă că diversele tipuri de deșeuri vor fi colectate și reciclate separat. În Germania, sortarea deșeurilor începe direct la consumator. Adică fiecare gospodărie trebuie să își sorteze singură deșeurile și trebuie să le arunce în diverse tomberoane și containere. O mare parte a deșeurilor este reciclată și compostată în Germania, astfel se menajează resursele și se protejează mediul înconjurător. În principiu, este valabilă regula: Prevenirea deșeurilor este întotdeauna încă cea mai simplă cale de a întreprinde ceva împotriva munților de deșeuri în creștere.

Dacă aruncați ceva în tomberonul greșit, angajații sau instalațiile de sortare din centrele de reciclare trebuie să sorteze ulterior. Dacă toți sortăm corect, evităm acest efort, reducem costurile și facem ceva pentru mediul înconjurător.

Ce deșeuri aparțin într-un anumit tomberon?

Tomberoanele din Germania au culori diferite. Culorile vă indică tipul de deșeuri care se aruncă într-un anumit tomberon. În orașele mari, tomberoanele se află adesea direct lângă casă. La țară trebuie să vă deplasați eventual la un centru de reciclare, pentru a găsi toate tomberoanele. Sau așteptați până la următorul termen de ridicare pentru un anumit tip de deșeuri. Între timp depozitați deșeurile, de exemplu, în garaj sau în pivniță. Când se ridică anumite tipuri de deșeuri aflați din așa-numitul „calendar de deșeuri”, pe care îl găsiți în fiecare an în cutia poștală sau îl puteți ridica de la primărie.

💡 În fiecare tomberon trebuie să se arunce numai un anumit tip de deșeuri!

[[Platzhalter: Farbliche Kennzeichnung der Mülltonnen hier eintragen mit Erklärung, was in welche Tonne darf, oder Bild/PDF hochladen - verlinken Sie oben den Abfallkalender]]

Trebuie să sortez deșeurile?

Da, sortarea deșeurilor este obligatorie în Germania. Toți trebuie să sorteze corect deșeurile și să le arunce în tomberoanele corecte. Dacă nu respectați regulile privind sortarea deșeurilor, proprietarul sau proprietara dvs. vă poate soma. Dacă nu vă modificați comportamentul, puteți chiar să vă pierdeți locuința. În plus, proprietarul sau proprietara dvs. vă va factura costurile generate din cauza sortării greșite a deșeurilor. Dacă aveți o casă proprie, prin sortarea greșită a deșeurilor crește factura dvs. pentru eliminarea deșeurilor. În plus, sortarea greșită a deșeurilor reprezintă o contravenție. Dacă sunteți prins, trebuie să plătiți o amendă. Dacă nu sortați deșeurile sau le sortați greșit în mod repetat, această amendă poate să fie chiar de mai multe sute sau mii de Euro.

Ce trebuie să știu despre „garanție”?

În Germania există o așa-numită „obligație de garanție” pentru anumite ambalaje de băuturi. Atunci când cumpărați recipiente de plastic și sticlă sau doze de băuturi în supermarket, plătiți câțiva cenți în plus pentru acestea. Când le returnați goale ulterior la punctul de colectare pentru ambalaje goale dintr-un supermarket (frecvent un automat), vi se rambursează acești bani. Aceasta se numește „garanție”. Există două tipuri diferite ale acestor recipiente speciale:

Pe **sticlele de unică folosință** (care se reciclează) găsiți un simbol pătrat cu o doză și o sticlă, care sunt înconjurate cu o săgeată. Acesta este logo-ul Deutsches Pfand-System GmbH. Pentru sticlele și dozele cu un astfel de simbol primiți înapoi garanția de 25 cenți.

Pe **sticlele reutilizabile** (care sunt spălate și reîmbuteliate) fie nu găsiți nicio etichetă, sau un „înger albastru” sau cuvântul „(sticlă) reutilizabilă”, „sticlă de închiriat” sau „sticlă cu garanție”. Pentru sticlele reutilizabile primiți înapoi garanția de 15 cenți. La sticlele de bere este de 8 cenți.

💡 Ambalajele de carton ale băuturilor sunt fără garanție.

💡 Dacă nu aveți timp și chef să returnați sticlele dvs. cu garanție, atunci puteți să le lăsați într-un loc vizibil lângă o găleată de deșeurii pe stradă. Există mulți oameni în Germania care adună aceste sticle și câștigă astfel ceva bani în plus.

Energie și mediul înconjurător

Aveți nevoie de gaz și curent electric pentru locuința dumneavoastră. Cu acestea utilizați diverse aparate. Probabil gătiți cu curent electric sau cu gaz. Mașina dvs. de spălat are nevoie și de curent electric. Și telefonul dvs. mobil oricum. Astfel, anumite aparate consumă mai mult curent electric decât altele. Din acest motiv, la o achiziție nouă, trebuie să țineți cont întotdeauna și de consumul de energie. Multe aparate consumă curent electric și în regimul standby, deși de fapt sunt oprite. Cea mai bună contrasoluție este un prelungitor cu mai multe prize comutabil. Cu un singur clic sunt atunci mai multe aparate deconectate de la rețeaua de curent electric.

La multe case încălzirea funcționează cu gaz. Adesea plătiți lunar în avans către furnizorul dumneavoastră. Apoi se recalculează o dată pe an. Câteodată trebuie să plătiți ulterior. Câteodată primiți banii înapoi. Când energia electrică și gazul sunt scumpe, merită să economisiți bani în fiecare lună. Atunci veți avea bani suficienți, dacă trebuie să plătiți ulterior.

💡 Dacă sunteți economi cu energia, economisiți bani. În plus, este bine pentru mediul înconjurător. Despre modul corect de încălzire, aerisire și economie a energiei citiți și [aici](#).

De apă aveți nevoie mai ales în baie. Dar și în bucătărie, la gătit și la spălat vase. Economia de energie merită deja în numeroase rânduri. Atunci plătiți mai puțin pentru apă, canalizare și inclusiv pentru energia necesară încălzirii apei.

💡 Sfaturi pentru a economisi apă: Montați un cap de duș cu funcție de economisire a apei. Faceți duș în loc de baie. Reparați robinetii de apă care picură. Montați o tastă de oprire a clătirii la toaletă.

Alte sfaturi și informații utile găsiți la [centrala pentru consumatori](#).

Achiziția nouă de aparate

Când cumpărați aparate noi, țineți cont întotdeauna de eticheta de energie. Aceasta vă indică gradul de eficiență al noului aparat. Eticheta de energie se află pe cele mai diverse produse. De exemplu, pe becuri, mașini de spălat, televizoare sau instalații de încălzire. Cu clasele de eficiență energetică și datele despre caracteristicile produsului, precum consum de curent electric sau apă și volum sonor se pot compara bine diversele aparate. Aparatele eficiente energetic pot să economisească mai multe sute de Euro pe an.

💡 Există o aplicație pentru eticheta de energie. Ea vă ajută să comparați informații relevante pentru energie ale produselor selectate. Aplicația oferă indicații suplimentare despre utilizarea eficientă a aparatelor. Aplicația este disponibilă gratuit în germană și engleză în [Google Play](#) și [Apple App Store](#).

Taxe pentru radiodifuziune și televiziune

Întocmirea independentă a raportului este foarte importantă. În Germania există posturi de radio, televiziune și oferte online independente. ARD, ZDF și Deutschlandradio oferă acestea. Ele informează imparțial, fără influențe economice și politice. Pentru aceste servicii, toți oamenii plătesc o taxă. Se numește taxă pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune.

Legea stipulează următoarele: Pentru fiecare locuință din Germania trebuie să se plătească o taxă pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune. Taxa pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune trebuie plătită însă de o singură persoană per locuință. Taxa este de 18,36 € pe lună. Banii trebuie plătiți la serviciul de contribuții al ARD, ZDF și Deutschlandradio. Mai multe informații găsiți în următoarea [brosură](#). Aici în [limbaj ușor de înțeles](#). Alternativ pe [pagina web despre taxa pentru serviciile de radiodifuziune și televiziune](#). Pagina web este disponibilă în mai multe limbi.

Unele persoane pot fi scutite de la plată. De exemplu, dacă beneficiază de prestații sociale în baza Legii prestațiilor pentru solicitanții de azil sau alte prestații sociale. Trebuie făcută o cerere pentru exceptarea de la plata contribuției de radiodifuziune.

Formularul de cerere pentru scutirea de la plată îl găsiți [aici](#).

Aspecte financiare și contracte

Aspecte fundamentale privind contractele

Foarte important: Nu ați înțeles ceva? Nu puteți citi documentul? Atunci nu semnați nimic. Un contract semnat vă obligă adesea la plata unei sume de bani. Uneori este foarte dificilă

anularea acestei situații. Verificați și comparați întotdeauna mai multe oferte. Hotărâți-vă în liniște. Nu vă lăsați constrâns de nimeni pentru a semna.

Asigurări

Asigurările sociale

În Germania există cinci asigurări legale. Trebuie să aveți aceste asigurări. Acest sistem de asigurări sociale vă protejează împotriva șomajului, bolii, necesității de îngrijire, accidentelor de muncă și la bătrânețe. Sunteți asigurat automat la asigurarea de pensie, de accidente, de îngrijire și de șomaj. Acolo nu aveți nicio posibilitate de selecție. Pentru asigurarea de sănătate puteți alege dintr-o varietate de case de asigurări de sănătate. Mai multe aflați [aici](#).

Asigurări suplimentare

Există încă foarte multe alte asigurări în Germania. Dacă este utilă o asigurare pentru dumneavoastră, nu se poate spune pașal. Majoritatea vă asigură împotriva riscurilor financiare. [Centrala pentru consumator](#) informează despre aceste asigurări suplimentare. Găsiți și informații despre chestiuni care privesc asigurările. Cea mai importantă este asigurarea de răspundere civilă. Aceasta ar trebui să o aveți în orice caz.

Asigurare de răspundere civilă

Ați provocat fără intenție un prejudiciu unei persoane? Aceasta poate să fie un accident rutier. Sau copilul dvs. a spart un geam cu o minge. Conform legii trebuie să plătiți despăgubiri în Germania. Acest lucru se aplică în cazul vătămărilor corporale, daunelor materiale și al prejudiciilor patrimoniale din domeniul privat.

În Germania, puteți încheia o asigurare privată de răspundere civilă. Asigurarea va plăti atunci aceste daune pentru dvs. și familia/copiii dvs. Hotărârea de a încheia sau nu o astfel de asigurare vă aparține. Noi vă recomandăm însă să o încheiați neapărat.

💡 Căutați o ofertă bună pentru o asigurare privată de răspundere civilă? Întrebați în [cercul dvs. de ajutor](#). [Centrala pentru consumatori](#) informează și în legătură cu acest subiect.

Telefonul mobil

Piața de telefonie mobilă este foarte mare în Germania. Există mulți furnizori și multe contracte și costuri diferite. În general, în Germania există două contracte diferite pentru telefonul mobil: **contracte preplătite** și **contracte pe perioadă determinată**.

- Contractul preplătit nu are o durată contractuală fixă. Încărcați telefonul dvs. cu credit și puteți utiliza acesta, pentru a naviga pe internet sau pentru a efectua apeluri telefonice.
- În cazul unui contract pe perioadă determinată, există o durată minimă a contractului. În general este între 12 și 24 de luni. Acest contract se prelungește automat, dacă nu îl reziliați. Dacă nu doriți prelungirea automată a contractului, trebuie să îl reziliați în scris. Fiți atenți la termenul limită.

💡 Nu semnați contracte pe care nu le înțelegeți.

Doriți să încheiați un contract? În prealabil verificați exact condițiile. Întrebați-vă dacă un contract preplătit nu este poate o alternativă mai bună pentru dumneavoastră.

Atât la un contract pe perioadă determinată, cât și la cel preplătit vă puteți decide între trei posibilități:

1. Cu un flatrate puteți telefona nelimitat, puteți trimite SMS-uri și puteți utiliza internetul până la un anumit volum de date
2. Cu un pachet inclusiv aveți un contingent fix de unități pentru apeluri telefonice și trimitere SMS-uri și un volum de date fix pentru utilizarea internetului și pentru aceasta plătiți un tarif stabilit. După ce s-au consumat unitățile dvs., puteți rezerva în plus alte unități sau volum de date suplimentar. De regulă, trebuie să plătiți în plus atunci pentru acestea. 
Atenție: La mulți furnizori se rezervă automat ulterior un volum suplimentar de date, când volumul dvs. de date este consumat. Acest volum de date suplimentar poate să coste mult. Din acest motiv, neapărat dezactivați rezervarea ulterioară automată a volumului de date (sistem automat de date). Aceasta o puteți face prin portalul online al clienților sau prin linia de asistență telefonică a furnizorului dumneavoastră. Confirmați în scris dezactivarea sistemului automat de date.
3. Puteți plăti și direct pentru fiecare apel, fiecare SMS și fiecare utilizare a internetului. Aceasta este, de regulă, mai scumpă decât un flatrate sau un pachet inclusiv, însă pentru aceasta plătiți efectiv numai ceea ce și consumați. Și nu există costuri ascunse.

 [Cercul dvs. de ajutor](#) vă ajută să găsiți și să încheiați un contract bun.

Contul curent

Doriți să efectuați o plată prin intermediul unei bănci? Atunci aveți nevoie de un cont curent. Banii dvs. sunt disponibili în orice moment în contul dvs. curent. Doriți să retrageți bani din contul dvs.? Sau doriți să achitați fără numerar? Pentru aceasta trebuie să aveți suficienți bani în cont. În caz contrar, trebuie să plătiți dobândă băncii.

Cu un cont curent puteți:

- Efectuați plăți prin virament
- Primiți plăți fără numerar (plățile de la oficii publice / autorități / prestațiile sociale sunt transferate adesea numai într-un cont curent)
- Achitați contracte de lungă durată
- să participați la procedura de plată prin debitare directă
- să încasați cecuri; cu cardul EC/Maestro puteți plăti fără numerar
- retrageți bani în numerar de la ghișeele bancare sau bancomate
- să tipăriți extrasele bancare

să deschideți un cont

Decideți la ce bancă doriți să aveți un cont. Faceți o programare pentru deschiderea contului. Vă rugăm să aduceți cu dvs. unul dintre documentele dvs. de identitate. Printre acestea sunt incluse dovada de sosire, autorizarea de ședere sau cartea de identitate. În măsura în care în actul de identitate nu este consemnată adresa curentă, luați cu dvs. și adeverința de înregistrare la oficiul de evidență a populației sau un document asemănător.

- Aveți deschis contul. Atunci primiți un card EC cu un cod PIN din patru cifre prin poștă. Semnați cardul EC pe spate și învățați codul PIN pe de rost. Aveți nevoie de codul PIN la plățile fără numerar. Aveți nevoie de codul PIN la retragerile de numerar de la bancomate. **Păstrați cardul și codul PIN neapărat separat!**
- Retrageți bani de la bancomatele băncii dumneavoastră. În acest caz nu se aplică comision de retragere. Dacă introduceți greșit codul PIN de trei ori, banca retrage cardul dvs. și îl blochează. În acest caz, trebuie să vă adresați băncii dumneavoastră.
- V-ați pierdut cardul EC? Cardul EC v-a fost furat? Atunci blocați imediat cardul EC. Specificați codul de identificare bancară și numărul contului dvs. Apoi, solicitați băncii dvs. emiterea unui alt card EC.

 [116116](tel:116116)

 Non-stop.

💡Diverse bănci oferă conturi curente cu condiții diferite. Informați-vă exact care sunt costurile lunare pentru un cont curent. Comparați serviciile pe care banca le oferă pentru aceste costuri.

💡În cazul în care nu vorbiți limba germană sau engleză, vă rugăm să veniți cu un interpret.

💡În cazul în care aveți nevoie de ajutor pentru utilizarea corectă a cardului EC, întrebați la [cercul dvs. de ajutor](#).

Impozitarea și declarația de impunere

Impozitele sunt importante Ele ajută statul să funcționeze. Prin ele are statul bani pentru cheltuieli publice. Cu ele pot fi construite străzi. Cu ele sunt plătite cadrele didactice și poliștii. Cu ele se finanțează multe lucruri importante.

Impozite plătiți peste tot. La cumpărături, când mergeți să mâncați, să alimentați cu combustibil. Acesta este **taxa pe valoarea adăugată**. Și la muncă. Acesta este **impozitul pe venit**. Sunteți angajat? Atunci angajatorul dvs. v-a decontat deja impozitele. Desfășurați o activitate profesională independentă? Atunci va trebui să vă impozitați singur veniturile.

Codul de identificare fiscală

Codul de identificare fiscală este un număr compus din 11 cifre, utilizat la perceperea impozitului pe venit. Numărul este valabil pe toată durata vieții dumneavoastră. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu acest număr. Locul dvs. de muncă are nevoie de acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dvs.? Acesta îl primiți de la Autoritatea de Evidența Populației (Meldebehörde). Sau prin formular la [Oficiul Central Federal pentru Impozite](#) (Bundeszentralamt für Steuern).

💡Aveți nevoie de ajutor la întocmirea declarației dvs. de impunere? Cel mai bine este să luați legătura cu asociația locală pentru impozitul pe salariu. Autoritatea fiscală vă poate ajuta, de asemenea, dacă aveți întrebări suplimentare.

Internet și hotspoturi gratuite

Internet mobil

Internet mobil aveți pe telefonul dvs. mobil. Acesta este un lucru foarte practic. De pe traseu puteți căuta pe internet. Puteți căuta și o adresă. Internetul este contra cost. Cel mai bine aveți un contract. Acest contract poate să fie un contract cu o perioadă de valabilitate sau un contract preplătit. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

💡 Pentru a utiliza Integreat nu aveți nevoie de internet.

Wi-Fi acasă

Dacă doriți să aveți internet între cei patru pereți proprii, aveți nevoie de un router. Există diverse firme care vă pot vinde un router și un contract. Cel mai bine vă informați la fața locului din [cercul dvs. de ajutor](#).

Hotspoturi Wi-Fi publice, gratuite în [Stadt]

Wi-Fi gratuit există în mai multe locuri (hotspoturi) în [Stadt]. Acolo puteți naviga pe internet de pe dispozitivul propriu.

Hotspoturi publice:

[Liste mit öffentlichen Hotspots]

💡 În Germania, în calitate de solicitant de azil nu aveți niciun drept legal la o conexiune la internet (WIFI) în centrul dvs. de primire. Prin urmare, de obicei nu există WIFI (Wi-Fi) în unitatea de cazare. În cazul în care în centru există rețea telefonică, este posibil să încheiați chiar dvs. un contract pentru Wi-Fi. Rugați [cercul dvs. de ajutor](#) să caute împreună cu dvs. un contract favorabil. Discutați în prealabil cu ceilalți colocatari din centru cu privire la plată. Gândiți-vă dacă un contract pe care îl puteți rezilia în orice moment este mai avantajos decât un contract valabil pe o perioadă mai îndelungată (de exemplu 2 ani). Înainte de încheierea contractului, întrebați-vă consilierul din centrul de cazare dacă din punct de vedere tehnic este posibilă utilizarea WiFi și modul în care este permis accesul tehnicianului.

Mobilitatea

Mijloace de transport public și bicicletă

Puteți ajunge în multe locuri din jurul localității dvs. de domiciliu cu mijloacele de transport public. Puteți circula și cu bicicleta. Mișcarea este sănătoasă. Bicicleta este rentabilă. În plus, bicicleta este ecologică.

Mijloacele de transport public

Pentru a [Stadt] ajunge la destinație, vă stau la dispoziție mijloacele de transport public. Acestea sunt [Bus, U-Bahn etc.].

💡 Circulația fără bilet de călătorie se pedepsește! Pentru fiecare călătorie aveți nevoie în mod obligatoriu de un bilet de călătorie valabil. În caz contrar va trebui să plătiți o amendă mare.

[Einfügen: Verkaufsstellen, Preise, Zehnerkarte, Monatsticket etc., Fahrplan, Link]

Bicicleta

Veți trăi mai mult în **[Stadt]**? Atunci este avantajos să cumpărați o bicicletă. Mersul cu bicicleta este mai ieftin decât călătoriile cu mijloacele de transport public.

🗨️Reguli importante de circulație pentru bicicliști (selecție):

- Deplasați-vă întotdeauna pe partea dreaptă a benzii de mers.
- Nu vă deplasați unul lângă altul, ci unul în spatele celuilalt.
- Dacă există o pistă pentru biciclete, va trebui să vă deplasați pe pista pentru biciclete (întotdeauna doar pe partea dreaptă a drumului în sensul de deplasare).
- Copiii cu vârsta de până la 11 ani au voie să folosească trotuarele cu bicicleta.
- Este interzisă folosirea telefonului mobil atunci când vă aflați pe bicicletă.

🗨️Achiziția și repararea: Fiți atenți la achiziție. Bicicleta dvs. trebuie să fie dotată după cum urmează. Astfel încât să fie sigură pentru trafic. În caz contrar, în cazul unui control al poliției trebuie să plătiți amendă.

- Lumină față și spate
- Reflector față și spate
- Reflectoare în spițe (câte 2 pe fiecare roată)
- Reflectoare la pedale
- Claxon
- Două frâne independente una de cealaltă

[Einfügen: Adressen günstiger Geschäfte oder Fahrradwerkstätten]

Permisul de conducere și conducerea unui autovehicul

Un permis de conducere poate fi foarte util. În special când locuiți într-un sat sau într-un oraș mic izolat. Adesea aici nu există nicio legătură la mijloace de transport public. În acest caz, un permis de conducere este util. Și achiziția unui autovehicul este adesea necesară. Doriți să obțineți un permis de conducere german? Sau aveți deja un permis de conducere emis în țara dvs. natală? Și doriți să transcrieți acesta acum? Transcrierea înseamnă că permisul de conducere este valabil și în Germania. Pe această pagină vă furnizăm aceste informații.

Este permisul meu de conducere valabil în Germania?

Doriți să conduceți prin Germania? Atunci aveți nevoie de un permis de conducere din Germania sau dintr-un alt stat UE. Permisele de conducere pentru țările nemembre UE sunt valabile numai pentru șase luni în Germania. Aveți permisiunea să conduceți numai în primele șase luni cu un permis de conducere din țara dvs. natală în Germania. Șase luni încep o dată cu prima dvs. înregistrare la poliție în Germania. Întotdeauna când conduceți trebuie să aveți cu dvs. permisul de conducere. În plus, trebuie să aveți cu dvs. și o traducere în limba germană a permisului dvs. de conducere.

Doriți să conduceți și după șase luni? Atunci solicitați să vă transcrieți permisul de conducere.

Dacă numai vizitați Germania, puteți să conduceți cu permisul dvs. de conducere străin sau internațional. Întotdeauna când conduceți trebuie să aveți cu dvs. permisul de conducere.

💡 Pe durata procedura de examinare a cererii de azil, toate documentele dvs. rămân la BAMF. În mod normal, acestea vi se returnează doar când este finalizată procedura dvs. de examinare a cererii de azil. Câtă vreme permisul dvs. de conducere este la BAMF, nu aveți permisiunea să conduceți un autovehicul.

Cum îmi transcriu permisul de conducere?

Luați legătura cu autoritatea locală pentru permise de conducere sau oficiul pentru permise de conducere. Uneori poate dura ceva timp, până când primiți un răspuns. Uneori autoritatea primește foarte multe cereri dintr-o dată. Contactați oficiul competent înainte să expire cele șase luni ale permisului de conducere. Trebuie să vă prezentați personal la oficiul pentru permise de conducere. Acolo trebuie să prezentați diverse documente:

- Carte de identitate sau pașaport
- Adeverință de înregistrare (înregistrare la poliție)
- fotografie biometrică de pașaport
- Adeverință privind un test de vedere (de la un optician sau un medic oftalmolog)
- Dovada participării la un curs de prim-ajutor. Găsiți un curs în vecinătatea domiciliului dvs., de ex. la ASB sau la Ordinul Ioaniților.
- Permisul dvs. de conducere străin în original (un permis de conducere internațional nu este suficient). De regulă, trebuie să prezentați, în plus, o traducere în limba germană legalizată.
- o declarație că permisul dvs. de conducere străin mai este încă valabil.

Oficiul pentru permise de conducere decide atunci dacă permisul dvs. de conducere poate fi transcris fără verificare. În caz contrar, trebuie să susțineți mai întâi un test teoretic și practic. Aceasta depinde în ce țară v-ați făcut permisul de conducere.

💡 Înainte de test este bine să urmați o școală de conducere. În Germania există multe reguli de circulație și indicatoare. Spre deosebire de cei care fac pentru prima dată permisul de conducere, nu trebuie însă să efectuați ore de conducere.

Cum pot obține un permis de conducere german?

Pentru a obține un permis de conducere pentru prima dată procedați în felul următor:

- Înscrieți-vă la o școală de conducere. În orașele mari există școli de conducere cu instructori, care vorbesc de exemplu arabă sau persană. Școlile de șoferi din apropierea dvs. le puteți găsi pe drivolino.de sau fahrschulen.de
- Participați la un curs de prim-ajutor. Un curs în apropierea dvs. găsiți la Arbeiter-Samariter-Bund sau la Ordinul Ioaniților.
- Faceți un test de vedere la un optician sau un medic oftalmolog. Testul de vedere costă cca. 7 Euro. Anumiți opticieni oferă testul de vedere, chiar și gratuit.
- Solicitați efectuarea unei fotografii biometrice de pașaport.

Îmi poate fi retras permisul de conducere?

Când încălcați reguli importante de circulație, puteți să vă pierdeți permisul de conducere. Se face deosebirea între o interdicție de a conduce autovehicule pe drumuri publice și o retragere a permisului de conducere.

- La o interdicție de a conduce autovehicule pe drumuri publice trebuie să predați permisul dvs. de conducere pentru câteva luni la Oficiul pentru Amenzi (Bußgeldstelle). Nu aveți voie să conduceți în această perioadă. După expirarea perioadei puteți să vă ridicați din nou permisul de conducere.
- La o retragere a permisului de conducere, își pierde valabilitatea permisul dvs. de conducere. Aceasta înseamnă că nu mai aveți voie să conduceți și pentru un anumit timp (durată de blocare) nici nu aveți voie să faceți un permis de conducere nou.

Ați pus în pericol traficul rutier? Ați condus beat un autovehicul? Ați adunat 8 puncte de amendă? Acestea sunt motive pentru a vă retrage permisul de conducere.

Puncte de amendă primiți pentru diverse încălcări ale regulilor, de exemplu când conduceți prea repede. Punctele de amendă sunt denumite uzual și „puncte în Flensburg”.

💡 V-ați făcut un permis de conducere nou? Atunci primii doi ani reprezintă perioada de probă. Ați încălcat regulile de circulație în perioada de probă. Atunci trebuie să mergeți la un seminar de reinstruire. Poate chiar și la o consiliere psihologică. În plus, se prelungește perioada dvs. de probă cu încă doi ani. Nu participați la seminarul de reinstruire și la consiliere? Atunci vi se va retrage permisul de conducere. Exemple pentru o încălcare a regulilor de circulație sunt, de ex., conducerea la culoare roșie a semaforului, circulația pe timp de noapte fără faruri, conducerea unui autovehicul sub influența alcoolului. Parcarea greșită nu reprezintă o încălcare a regulilor de circulație. În acest caz, trebuie doar să plătiți o amendă.

Timp liber și schimb

Biblioteci

De la o bibliotecă se pot împrumuta cărți, CD-uri, materiale didactice pentru acasă. Pentru aceasta aveți nevoie de o legitimație de bibliotecă. Aceasta o obțineți de la biblioteca dvs. locală. De asemenea, există posibilitatea să studiați și să citiți acolo în liniște deplină. Informați-vă la fața locului:

[Einfügen: Büchereien in der Umgebung, Kosten]

Angajament voluntar

A te implica înseamnă a-i ajuta pe alții în mod voluntar și fără bani. În Germania, acest lucru se mai numește și voluntariat. Voluntariatul este foarte important în Germania. Mulți oameni se implică. A-i ajuta pe alții îți dă un sentiment plăcut. Dar, de asemenea, vă aduce în contact cu mulți alți oameni. Vă puteți îmbunătăți limba germană.

Pe site-ul [Vostel](#) puteți căuta un post de voluntar. Pentru a face acest lucru, introduceți orașul dumneavoastră. De asemenea, puteți căuta din orice locație. Acest lucru înseamnă că puteți fi voluntar de acasă. Rezultatele vă vor arăta ce puteți face. Activitățile variază de la educație și promovarea limbilor străine la egalitatea de șanse și promovarea democrației, culturii și durabilității.

[[Fügen Sie hier noch lokale Angebote ein, falls gewünscht.]]

Cercurile de sprijin

În multe cartiere și comune există grupuri care vă ajută în mod voluntar. Cei care activează în calitate de voluntari vă pot ajuta să vă orientați în împrejurimile dumneavoastră. Vă ajută să participați la activitățile de petrecere a timpului liber și la activitățile sportive. Puteți să dobândiți aici primele cunoștințe de limbă germană. În cazul în care aveți întrebări cu privire la activitățile cotidiene, întrebați persoanele care se implică în mod voluntar. De exemplu, în cazul în care nu înțelegeți o scrisoare în limba germană sau dacă doriți să aflați unde există oferte de cumpărături și opțiuni de sport avantajoase sau cum funcționează călătoria cu autobuzul. Voluntarii vă pot ajuta și dacă aveți întrebări cu privire la un cont bancar. Multe cercuri de sprijin vă ajută și dacă doriți să învățați limba germană. Puteți lua legătura cu cercurile de sprijin prin e-mail.

Aici veți găsi o listă cu cercurile de sprijin din [Stadt]:

[Einfügen: Helferkreise in der Region, Adresse, Email, Links etc.]

Oferte pentru persoane în vârstă

În anul 2023 în Germania trăiau aproximativ 18,9 milioane de oameni cu vârsta de peste 65 ani. Și acest număr crește în fiecare an. Între timp, ele alcătuiesc peste 22% din toată populația. Persoanele în vârstă au nevoie adesea de îngrijire sau ajutor în gospodărie. Cu cât sunt mai în vârstă persoanele, cu atât mai probabil este că au nevoie de ajutor. Unele locuiesc chiar singure. Aceasta înseamnă câteodată că au mai puține contacte sociale. Contactele sociale sunt importante pentru sănătatea psihică.

Aici găsiți oferte pentru persoane în vârstă din regiunea dvs.

[Einfügen: Regionale Angebote für Senioren und Seniorinnen - beispielsweise geteilter Wohnraum, soziale Treffs, Kurse, Gruppen, etc]

Practicarea religiei

În Germania există multe confesiuni religioase diferite. Mulți oameni urmează o anumită religie. Ei se organizează în propriile comunități locale. De exemplu într-o biserică, moschee sau sinagogă.

Contactul cu o comunitate este important. Aici puteți sărbători împreună slujba religioasă. Ea face schimbul cu semenii dvs. mai ușor. Pentru aceasta există diverse grupuri sau întâlniri. Consultați paginile de internet ale comunității. Puteți și să sunați sau să vă prezentați personal.

[Platzhalter für Adressen und Kontakte]

Să îmbunătățim aplicația Integreat: Integreat-Community

Utilizați Integreat în viața dumneavoastră de zi cu zi? Doriți să faceți Integreat mai bun?

Dorim să vă auzim părerea. Facem interviuri sau vă trimitem un chestionar. De asemenea, organizăm mici ateliere. Ne puteți ajuta mult cu puțin timp!

Vreți să faceți parte din asta? Atunci trimite-ne un e-mail cu numele tău la community@integreat-app.de - îți vom răspunde!

Oferte sportive

Plăcerea de a face mișcare constituie doar un aspect. Practicarea sportului vă oferă și o oportunitate suplimentară: Sportul reprezintă o posibilitate simplă de a vă integra într-un mediu nou și de a stabili contacte. Regulile sportului nu au granițe culturale sau naționale. În majoritatea cazurilor, oamenii se înțeleg chiar și fără un limbaj comun. Prin intermediul contactelor personale, sportul constituie o posibilitate bună și informală de a stabili contacte cu localnicii.

[Einfügen: Sportservice, öffentliche Sportparks, Bäder, Vereine - am besten als Unterseiten etc.]

Limbă

Noțiuni lingvistice de bază

Pentru a găsi un loc de muncă în Germania și, în general, pentru a vă descurca, trebuie să învățați limba germană. Aici veți găsi oportunități și puncte de contact pentru cursuri de limbă corespunzătoare. Există diferite modalități de a învăța limba germană. Statutul dumneavoastră de rezident are o influență asupra variantei pe care o puteți alege. Atât timp cât nu vorbiți încă destul de bine limba germană, veți avea nevoie de ajutor. Puteți găsi aici și persoanele de contact pentru acest lucru.

Introduceți persoanele de contact

Nivelul de competențe lingvistice și certificatele

Puteți urma un curs de limbă germană. Există șase niveluri: A1, A2, B1, B2, C1 și C2. Primul nivel este A1. Limbii materne îi corespunde nivelul C2. Cele șase niveluri în detaliu:

A1: Începător / începătoare

Puteți înțelege și utiliza cuvinte și fraze simple.

Vă puteți prezenta celorlalți.

Sunteți în măsură să formulați întrebări legate de persoană.

Puteți răspunde la întrebări.

O persoană vorbește rar și clar. Vă puteți întreține cu aceasta.

A2: Cunoștințe de bază

Puteți înțelege propozițiile și cuvintele folosite frecvent.

Vă puteți înțelege în situațiile de zi cu zi simple. Sunteți în măsură să vă descrieți proveniența, educația și mediul.

B1: Utilizare avansată a limbii

Sunteți în măsură să înțelegeți multe aspecte. Sunteți în măsură să relatați ceva despre teme cunoscute și despre interesele dvs. personale. Puteți vorbi despre experiențele dvs. și evenimentele trăite, despre visurile, speranțele și obiectivele dvs. Vă puteți exprima pe scurt punctul de vedere sau da explicații în legătură cu planurile și perspectivele dvs.

B2: Utilizarea independentă a limbii

Puteți înțelege sensurile cele mai importante ale textelor complexe pe teme concrete și abstracte. În domeniul dvs. de specialitate, sunteți în măsură să înțelegeți chiar și discuții de specialitate.

Vă puteți înțelege cu alte persoane oral, în mod spontan și fluent. Puteți explica punctul dvs. de vedere asupra unei chestiuni de actualitate, cu avantaje și dezavantaje.

C1: Competențe lingvistice avansate

Puteți înțelege în mare parte texte complicate, mai lungi. Înțelegeți și înțelesurile implicite. Puteți să vă exprimați clar, într-un mod structurat și detaliat, în probleme complexe.

C2: Competențe lingvistice (aproape similare) limbii materne

Puteți înțelege fără efort practic tot ceea ce citiți.

Puteți sintetiza informații din diverse surse scrise și verbale. Puteți reda argumentații și explicații într-o prezentare coerentă. Vă puteți exprima în mod spontan, foarte fluent, exact și nuanțat.

Cursuri de limba germană

Cursuri pentru orientarea inițială

Cursurile de limbă germană pentru orientarea lingvistică inițială sunt pentru începătorii unei limbi. Aici învățați limba germană elementară. Descoperiți viața în Germania. Prin intermediul cursului trebuie să devină mai simplă viața dvs. în Germania. Învățați să vă orientați în viața de zi cu zi. Un curs este format din 300 de unități cu câte 45 de minute fiecare. În curs vor fi discutate diverse subiecte. Învățați câte ceva despre „Sănătatea/asistența medicală”, „Munca”, „Grădinița/școala”, „Locuința”, „Orientarea la fața locului/transportul/mobilitatea”. Accentul se pune pe comunicarea orală: Participanții ar trebui să învețe să se orienteze cât mai repede în viața de zi cu zi. Cursul vă împărtășește și valorile germane.

Cursurile pentru orientarea inițială sunt destinate, în primul rând, solicitanților de azil ale căror perspective de rămânere în țară sunt neclare. Mai există locuri libere la curs? Atunci pot participa și solicitanții de azil recunoscuți cu perspective bune de rămânere în țară. Mai trebuie să mergeți la școală? Atunci cursurile pentru orientarea inițială nu sunt concepute pentru dumneavoastră. Aveți primit un loc la un [curs de integrare](#)? Atunci puteți schimba la acest curs. Persoanele înscrise la cursuri au o educație anterioară foarte diferită. La cursuri pot participa atât persoane analfabete, cât și persoane cu studii superioare. Cursurile de primă orientare sunt gratuite.

🗨️ Limba în care se desfășoară cursul este limba germană – la curs nu sunt prezenți interpreți.

🗨️ Adresați-vă unui centru de consiliere privind migrația sau centrului social de consiliere în probleme de azil de care aparțineți. Acestea vă vor ajuta în a găsi un curs adecvat.

Cursuri de integrare

În acest curs veți învăța limba germană. Veți învăța mai mult decât elementele de bază. La sfârșitul cursului veți putea vorbi germana la nivelul B1. De asemenea, veți învăța despre cultura, politica și obiceiurile sociale din Germania. Sunteți încă minor? Atunci există un curs special pentru tineri. Cursurile de integrare sunt gratuite pentru refugiați. Primiți prestații sociale? Atunci cursul este, de asemenea, gratuit.

Cursul de integrare se încheie cu examenele "Deutschtest für Zuwanderer" (DTZ) și "Leben in Deutschland" (LiD).

[Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#), [biroul de asistență socială](#) sau [biroul pentru imigrări](#) vă pot obliga să participați la un curs de integrare. Nu ați fost obligat? Dar ați dori să participați la un curs? Atunci puteți depune o cerere pentru un curs de integrare la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF). Aveți nevoie de ajutor cu cererea? Atunci adresați-vă serviciului dumneavoastră de [consiliere socială în materie de azil](#) sau unui serviciu de [consiliere în materie de migrație](#). Acestea vă vor ajuta, de asemenea, să alegeți un furnizor de cursuri de integrare.

Cursuri de limbă pentru context profesional (DeuFöV)

În acest curs vă puteți îmbunătăți cunoștințele de limba germană. Cursurile trebuie să vă îmbunătățească vocabularul. Învățați cuvinte raportate la profesie. Sunteți deja angajat? Încă urmați o pregătire profesională? Doriți să începeți să lucrați în curând? Atunci frecvențați acest curs. Cel mai bine, în prealabil ați frecventat deja un curs de integrare.

La sfârșitul cursului puteți vorbi în limba germană la nivelul C1. Fiecare dintre aceste cursuri se încheie printr-un examen pentru acordarea unui certificat. Pe lângă cursurile de bază există diferite cursuri speciale, care pun accentul pe aspecte diferite.

Pentru a participa la un curs de limbă germană legat de profesie, aveți nevoie de o permisiune sau obligație. Aceasta o obțineți fie de la Centrul de ocupare a forței de muncă sau de la Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agentur für Arbeit) sau la cerere de la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)).

💡 Condiția de participare este ca persoana să aibă un nivel de competențe lingvistice de cel puțin B1.

Oferte de învățare a limbii susținute de voluntari

Pe lângă cursurile oficiale de limbă germană există în **[Stadt]** o multitudine de posibilități de a exersa limba germană.

Aceste grupuri sunt conduse de voluntari. Aceștia sunt, de cele mai multe ori, persoane a căror limbă maternă este limba germană. Uneori este vorba despre cadre didactice care nu mai lucrează. În aceste grupuri pot să vină toți, indiferent de statutul de rezidență.

[Einfügen: Gesprächsrunden, Sprachtreffs in der Region, Adresse, Uhrzeit, Tel., Links]

Cursuri de limba germană și studii superioare online

Cursuri de limbi străine online

Puteți învăța limba germană de pe smartphone sau de pe calculator (tot în mod gratuit) Profitați de ofertele excelente pentru a învăța rapid limba germană și pentru a folosi în mod util timpul de așteptare pentru înscrierea la un curs de limba germană. Aceste oferte pot fi utile chiar și atunci când urmați un curs de limba germană. Informații suplimentare despre nivelurile de competențe lingvistice (A1-C2) găsiți [aici](#).

🌐 [Lunes App](#): Aplicația vă ajută la școală. Și în procesul de pregătire profesională. Și în profesie. Aplicația are multe informații despre cuvinte din diverse profesii. Pentru fiecare cuvânt există o imagine. Astfel învățați cuvinte în germană. Și există o funcție de citire cu voce tare. Prin diverse exerciții învățatul face plăcere. Puteți învăța și memora cuvinte.

🌐 [Serlo ABC](#): O aplicație gratuită pentru alfabetizare prin autoinstruire sau pentru completarea cursului de limbă. Aplicația este aprobată ca material didactic pentru cursurile de integrare.

🌐 [Mein Deutschbuch](#): Ofertă cuprinzătoare pentru învățarea limbii germane. Site-ul web se adresează cursanților și cadrelor didactice, A1-B2.

🌐 [Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#): Programe de învățare a limbilor străine pentru A1 până la C2.

🌐 [Cursul de bază de limba germană al Deutsche Welle](#): Acest curs online de limba germană cuprinde module pentru alfabetizare și cunoștințe de limba germană legate de profesie. Există, de asemenea, un test de plasament.

🌐 [„Die Stadt der Wörter” \(Orășul cuvintelor\)](#): Aplicație și site web pentru învățarea ludică a vocabularului fără cunoștințe prealabile în germană, engleză, franceză și alte limbi.

🌐 [Portalul de învățare al VHS](#): Cursuri gratuite de limba germană. Puteți învăța, de asemenea, să scrieți, să citiți și să socotiți. Există, de asemenea, ajutor pentru pregătirea pentru examenele de absolvire a școlii la germană, matematică și engleză.

🌐 [Test de plasare lingvistică](#): onSET-online Test de plasare lingvistică pentru refugiați și pentru clasificarea lingvistică pentru lucrătorii cu normă întreagă și voluntari.

Studii superioare online

Mulți refugiați și solicitanți de azil vor să frecventeze o universitate. Dar este dificil pentru ei. Pentru că ei trebuie să plătească bani mulți pentru universitate. Și adesea au nevoie de certificate și documente bune. Kiron Higher Education oferă o soluție bună: Taxele de studii nu sunt importante pentru refugiați și solicitanții de azil. Și nu au nevoie de certificate și documente bune. Universitatea oferă locuri: pentru toate persoanele. În primii 2 ani, cursurile universitare au loc online. Puteți să vedeți cursurile în limba engleză. Puteți să adăugați și subtitluri în orice limbă. În al treilea an se merge apoi fizic la universitate. Puteți învăța limba germană în timpul studiului. Beneficiați și de alte ajutoare și consiliere.

🌐 [Website Kiron](#)

Învățarea limbii germane fără curs

Cafenele de limbă

Și în așa-numite cafenele de limbă (sau cluburi de limbă) există mulți voluntari care vă pot ajuta la învățarea limbii germane. În cafenelele de limbă vă puteți întâlni cu alți oameni și să vorbiți cu ei în germană. Așa vă exersați limba germană și învățați cuvinte noi. Și poate, în plus, găsiți prieteni noi. În cafenelele de limbă nu are importanță dacă aveți sau nu cunoștințe preliminare. Toți stau împreună în grupuri mici și pur și simplu discută.

[[Fügen Sie hier Sprachcafés in Ihrer Stadt ein]]

Tandem

Puteți să vă căutați și un partener de tandem sau o parteneră de tandem. Este o persoană care vorbește limba germană foarte bine și vrea să învețe limba dvs. Vă întâlniți împreună și învățați și vorbiți alternativ în limba germană și în limba dvs. Așa dvs. învățați germană și cealaltă persoană învață limba dvs.

[[Fügen Sie hier Tandemvermittlungen in Ihrer Stadt ein]]

💡 Pe Deutschstunde.eu puteți căuta o cafenea de limbă, un partener de tandem sau o parteneră de tandem în apropierea dumneavoastră. Dacă acolo nu găsiți nimic pentru orașul sau comuna dvs., puteți solicita asistență la un [Centru de consiliere pentru imigranți](#) (Beratungsstelle für Migranten) sau la [Serviciul de migrație al tinerilor](#) (Jugendmigrationsdienst).

Bibliotecile

În [bibliotecile](#) publice găsiți multe dicționare și materiale didactice pentru a învăța limba germană. În plus, acolo puteți citi în liniște și, în general, puteți utiliza și Wi-Fi-ul. Pe [pagina statisticilor germane a bibliotecilor](#) puteți căuta o bibliotecă publică în apropierea dumneavoastră. Utilizarea este fie gratuită sau foarte avantajoasă.

💡 Indicații de căutare: Pentru a căuta, faceți clic pe „District” (Kreis) și apoi pe „Setare filtre” (Filter einstellen). Apoi selectați [[Ihre Kommune]]. Comunele sunt sortate după landul federal. Trebuie să căutați la [[Bundesland der Kommune]]. Apoi faceți clic din nou pe „Setare filtre” (Filter einstellen). Faceți clic apoi pe „Afișare listă de rezultate” (Trefferliste anzeigen). Sub „Nume” (Name) vedeți atunci denumirea bibliotecii și sub „localitate” (Ort) localitatea unde se află biblioteca. Ați găsit o bibliotecă potrivită? Faceți clic pe săgeata din stânga pentru a vedea adresa.

Interpretare

Găsirea unui interpret

Încă nu vorbiți foarte bine germana. Trebuie să mergeți la o autoritate. Atunci aveți nevoie de un interpret. Și atunci când trebuie să mergeți la [medic](#) este util un interpret. Sau la ședințele cu părinții de la școală. Sau de la grădiniță. Atunci veți înțelege mai bine ce doresc să vă spună oamenii.

🗨️ Anumite autorități și instituții au proprii lor interpreți. Autoritățile îi pot folosi în cadrul sesiunilor de consiliere. Faceți o programare. Întrebați întotdeauna dacă este disponibil în mod gratuit un interpret.

🗨️ Documentele oficiale , cum ar fi diplomele/certIFICATELE, certificatele de naștere sau căsătorie pot fi traduse în Germania doar de către traducători autorizați . Aceste traduceri pot fi foarte scumpe. Cel mai bine este să verificați cu atenție în prealabil dacă aveți într-adevăr nevoie de o traducere autorizată și să comparați prețurile pentru traducere.

[Einfügen: etwa: "wenn sie einen Dolmetscher:in brauchen, dann melden sie sich hier":
Institution, Adresse in der Region, Link, mögliche Sprachen etc.]

Autorizarea ca interpret

Vorbiți foarte bine limba engleză sau limba germană? În acest caz, vă puteți ajuta compatrioții care nu vorbesc limba engleză sau limba germană. De exemplu, îi puteți însoți la vizite la autorități sau la alte întâlniri.

[Einfügen: Wo melden? Adresse in der Region, Email, Tel, Link etc.]

Formarea profesională, munca și învățământul superior

Informații cu privire la pregătirea profesională, muncă și studii

Doriți să lucrați în Germania? Atunci trebuie să știți: Cum pot să lucrez în Germania? Și de unde pot beneficia de ajutor? Găsiți aici toate informațiile importante pe tema Muncă și joburi:

[Accesul la piața forței de muncă](#)

Aveți deja o diplomă de absolvire din străinătate? De exemplu, o diplomă de absolvire de la o școală sau o diplomă de absolvire într-o profesie? Atunci trebuie să solicitați recunoașterea diplomei de absolvire aici în Germania. Cum funcționează aceasta, găsiți la pagina:

[Recunoașterea diplomelor obținute în străinătate.](#)

Există peste 400 profesii diferite în Germania. Doriți să învățați o profesie? Informații privind [pregătirea profesională](#) găsiți aici. De exemplu: Cum pot să fac o pregătire profesională? Ce profesii există?

Copiii și adolescenții trebuie să urmeze o școală. Pentru aceasta trebuie să aibă cel puțin 6 ani. Copiii și adolescenții urmează [școala generală](#). Ei învață acolo pentru viața ulterioară. De exemplu: Pentru a putea învăța o meserie. Sau: Pentru a putea obține o diplomă de absolvire de la o universitate.

Doriți să studiați? Aici găsiți informații despre [studii](#). Și vedeți cărei persoane trebuie să vă adresați.

Căutarea unui loc de muncă

Accesul pe piața muncii

Cetățenii UE și persoanele cu permis de ședere

💡 Proveniți din **UE**? Locuiți acum în Germania? Și doriți să lucrați? Atunci puteți face acest lucru fără nicio problemă. Ca cetățean al UE, oricine poate lucra în Germania. Fără restricții.

💡 Dacă ați fost **recunoscut** de BAMF ca persoană care are dreptul la azil, statut de refugiat sau protecție subsidiară, [autoritatea pentru străini](#) vă va elibera un permis de ședere. Acesta vă dă dreptul să exercitați orice activitate remunerată și vă oferă astfel acces deplin la piața muncii.

Solicitanți de azil sau persoane tolerate

Ați fugit în Germania? Atunci [statutul](#) dumneavoastră [de ședere](#) este important. Acesta determină dacă vi se permite să lucrați. Vă explicăm mai jos diferențele. De asemenea, veți găsi mai jos centrele de consiliere relevante.

Solicitanții de azil cu dovadă de sosire sau autorizație de ședere:

Doriți să lucrați? Autoritatea pentru străini vă poate autoriza să faceți acest lucru. Trebuie să depuneți acolo o cerere. Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă (BA) trebuie să își dea acordul. Trebuie să respectați următoarele reguli pentru ca autoritatea să poată lua o decizie.

📍 Locuiți într-un centru de primire inițială (EAE)? Atunci se aplică următoarele:

- 9 luni de interdicție de muncă (6 luni dacă aveți copii minori) de la data intrării
- După aceea, vi se permite în mod normal să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea locală.
- BA va verifica apoi condițiile de muncă.

💡 Cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă ca fiind vădit nefondată sau inadmisibilă? Atunci nu vi se permite să lucrați.

📍 Locuiți în propria casă sau cu familia? Atunci se aplică următoarele:

- 3 luni de interdicție de muncă de la intrare
- După această perioadă, vi se permite în mod normal să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea locală.
- BA va verifica apoi condițiile de muncă.

Solicitanții de azil din țări de origine sigure

Proveniți dintr-o țară de origine sigură? Acestea includ Albania, Bosnia și Herțegovina, Georgia, Ghana, Kosovo, Macedonia de Nord, Muntenegru, Republica Moldova, Senegal și Serbia. Ați solicitat azil după 31 august 2015? Atunci nu vi se permite să lucrați.

Persoane tolerate

[Autoritatea pentru străini](#) decide întotdeauna dacă vi se permite să lucrați. Prin urmare, trebuie să depuneți o cerere la autoritatea pentru străini. Autoritatea pentru străini vă poate

impune o interdicție generală de muncă. Există anumite reguli pe care trebuie să le respectați.

💡 Persoanele care au un permis de ședere tolerat din cauza unei identități neclare (§ 60b AufenthG) au întotdeauna interdicție de a lucra.

📍 Locuiți într-un centru de primire inițială (EAE)? Atunci se aplică următoarele:

- 6 luni interdicție de muncă
- Șederea dumneavoastră tolerată a durat deja 6 luni? Atunci autoritatea pentru străini va decide dacă vi se permite să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea dumneavoastră.
- Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă vă va verifica condițiile de muncă.

📍 Locuiți în propria casă sau cu familia? Atunci se aplică următoarele:

- 3 luni interdicție de muncă
- Permisul dumneavoastră de ședere tolerată a durat deja 3 luni? Atunci autoritatea pentru străini va decide dacă vi se permite să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea dumneavoastră.
- Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă va verifica condițiile de muncă.

Important!

💡 În cazul [activităților independente](#) se aplică reguli diferite! Condiția prealabilă pentru cererile de mai sus este ÎNTOTDEAUNA o ofertă concretă de muncă.

Centre de consiliere

Pentru consiliere și plasare pe piața muncii, există următoarele puncte de contact specifice pentru refugiați - și aici există diferențe în funcție de faptul dacă procedura dumneavoastră de azil este încă în curs sau dacă sunteți recunoscut sau tolerat.

[Introduceți aici: Centre care pot fi contactate, de ex. echipe de competență, consilieri pentru refugiați etc.. Adresă, linkuri etc.]

Contractul de muncă

Orice persoană care acceptă un loc de muncă beneficiază de un contract de muncă. Acesta reglementează cele mai importante condiții ale raportului dvs. de muncă. Acolo scrie când lucrați. De cât concediu beneficiați. Acolo este prevăzut ce sumă de bani veți primi. Ambele părți - angajatul și angajatorul - trebuie să respecte aceste acorduri. Contractul devine obligatoriu din punct de vedere juridic prin semnătura dvs. Nu îl semnați până nu ați înțeles pe deplin conținutul acestuia.

Tipuri de contracte:

Contract de muncă pe perioadă nedeterminată

De obicei, există o perioadă de probă de trei sau șase luni. În această perioadă, raportul de muncă poate fi reziliat cu un preaviz de două săptămâni. Angajatorul sau angajatoarea îl poate rezilia. Și dvs., în calitate de angajat sau angajată, îl puteți rezilia. După expirarea

perioadei de probă, începe un raport de muncă permanent. Acesta are o protecție mai îndelungată contra rezilierii. Durata programului de muncă este, de obicei, de până la 40 ore pe săptămână.

Contractul de muncă pe perioadă determinată

Raportul de muncă încetează la momentul convenit, fără a mai fi necesară o reziliere.

Minijob

Venitul maxim este de 556 € pe lună și este neimpozabil.

Dreptul muncii:

În Germania există numeroase legi care reglementează și asigură drepturile angajaților. Printre acestea se numără:

- reglementarea programului de lucru
- Salariul minim
- dreptul la concediu
- protecția împotriva concedierii
- Reprezentările operaționale ale intereselor (Comitetul de întreprindere)
- reglementări cu privire la munca sindicatelor
- și multe altele.

Impozitele și contribuțiile sociale:

În Germania, fiecare angajat și fiecare angajată plătește o parte din salariul său sub formă de impozite. Federația, landurile și comunele finanțează astfel cheltuielile lor. La rândul lor, și angajatorii au obligația de a plăti contribuții sociale pentru angajații lor. Aceste contribuții finanțează sistemul social în Germania. Sistemul garantează că beneficiați de bani de la stat, dacă se întâmplă o dată să nu lucrați.

Codul de identificare fiscală:

Acest cod de identificare fiscală este un număr din 11 cifre și este utilizat pentru plata impozitului pe venit. Numărul este valabil pe toată durata vieții dumneavoastră. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu acest număr. Locul dvs. de muncă are nevoie de acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dvs.? Acesta îl primiți de la Autoritatea de Evidența Populației (Meldebehörde). Sau prin formular la [Oficiul Central Federal pentru Impozite](#) (Bundeszentralamt für Steuern).

Numărul de asigurări sociale:

Aveți nevoie de un număr de asigurare socială pentru a obține un loc de muncă. Acest număr se obține de la o casă de asigurări de sănătate (de ex. AOK, DAK).

Muncă la negru:

Aveți un loc de muncă pentru care sunteți plătit. Dar acest loc de muncă nu este înregistrat la administrația financiară și la casa de asigurări de sănătate. Prin urmare, nu plătiți impozite și

contribuții de asigurări sociale. Acest lucru este **illegal**. Aceasta se pedepsește cu amendă și închisoare! Beneficiați de ajutoare sociale sau indemnizație de șomaj? Dar totuși lucrați? Nu ați relatat aceasta Oficiului pentru Servicii Sociale (Sozialamt), Agenției pentru Ocuparea Forței de Muncă (Arbeitsagentur) sau Centrul de ocupare a forței de muncă-ului? Acest lucru este, de asemenea, **illegal**. Beneficiați pe nedrept de prestații din partea statului, deși desfășurați o muncă plătită.

Candidaturile și interviurile de angajare

Doriți să începeți în Germania o pregătire profesională sau să lucrați? Atunci trebuie să aplicați în scris.

Multe companii dau anunțuri pentru posturi vacante. Fie în ziar sau pe internet. Prin urmare, compania caută angajați noi. În anunțul pentru postul vacant este menționat postul sau pregătirea profesională despre care este vorba. Acolo este menționat și ce așteptări are compania de la angajatul nou sau de la angajata nouă. Acolo găsiți informații, unde și cum trebuie să aplicați.

Ați fost invitat la un interviu de prezentare? Atunci compania este interesată de dvs. În interviu vă puteți prezenta. Vă rugăm să planificați timp suficient pentru drum până la programare. Neapărat fiți punctual la întâlnire. Cel mai bine este să vă pregătiți în avans minuțios pentru interviu. Puteți și să adunați informații importante despre companie. Vizitați site-ul web și citiți istoria companiei. Informați-vă despre produse sau servicii. Doriți să vă arătați interesul pentru postul de lucru? Atunci puneți întrebări în timpul întâlnirii. Așa dovedeți că v-ați informat. Arătați că sunteți motivat.

EDe obicei, o cerere de angajare este formată din trei părți:

Scrisoarea de însoțire: În scrisoarea de intenție, vă faceți o scurtă prezentare. Explicați de ce sunteți potrivit pentru postul vacant. De exemplu, descrieți ce experiențe ați acumulat deja în țara dvs. de origine. Informați-vă despre compania respectivă și explicați de ce doriți să lucrați în cadrul acesteia. Scrisoarea de intenție trebuie să se rezume la o pagină. Semnați scrisoarea de intenție. Pe internet veți găsi multe modele și sfaturi utile. Important este să nu preluați un model pur și simplu. Scrisoarea de intenție trebuie să se potrivească cu dumneavoastră și cu postul respectiv.

Curriculum Vitae: CV-ul enumeră toate experiențele dumneavoastră. El este structurat sub forma unui tabel mare. Scrieți de când până când și la ce firmă ați lucrat. Va trebui să menționați unde ați urmat o formare profesională sau învățământul superior. Va trebui să menționați unde ați urmat școala și ce diplomă școlară ați obținut. Nu trebuie să introduceți o fotografie în CV-ul dvs., dar dacă faceți acest lucru, multe companii vor aprecia. Pe [pagina web Europass](#) puteți să vă întocmiți un CV. Pagina este disponibilă în multe limbi. Introduceți datele dvs. Scrieți experiențele dvs. La sfârșit vi se va întocmi un CV. În fiecare țară CV-urile arată altfel. Este important să folosiți formatul care este utilizat în Germania. Acesta îl puteți selecta la Europass.

Certificate și documente justificative: Este important să trimiteți copii ale certificatelor dvs. (nu originale!). Certificate pot fi: certificatul de absolvire școlară, diploma de absolvire a unei instituții de învățământ superior și adeverințele de muncă din trecut. Certificatele trebuie să fie în limba germană sau engleză, în caz contrar ar trebui traduse. De asemenea, ar trebui să trimiteți dovada stagiilor de practică, a formării suplimentare relevante pentru locul de muncă sau a certificatelor de la cursul de limbă germană.

🗨️ Anunțul de angajare vă spune cum să aplicați. Vă rugăm să îl citiți cu atenție.

În scris: Cumpărați un dosar frumos și puneți în el scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele dvs. Apoi trimiteți dosarul la adresa indicată în anunțul pentru postul vacant.

E-mail: În prezent, multe candidaturi sunt trimise prin e-mail. Compilați scrisoarea de intenție, CV-ul și certificatele dvs. într-un fișier PDF și trimiteți-l ca atașament prin e-mail. În e-mail, scrieți un text scurt adresat persoanei care va primi cererea dumneavoastră.

Online: Companiile mari au propriul site web pe care trebuie să aplicați. Trebuie să vă înregistrați acolo cu adresa dvs. de e-mail și apoi puteți trimite dosarul de candidatură.

🌐 Sfaturi utile pentru aplicațiile de angajare găsiți la [Planet Beruf](#).

🌐 [Europass](#) este un portal multilingv online (peste 20 de limbi), care îi ajută pe imigranți să își facă vizibile abilitățile și cunoștințele. Acesta oferă posibilitatea gratuită de a crea un pașaport lingvistic sau un CV (vezi mai sus), utilizând un instrument online. Pe Europass veți găsi, de asemenea, sfaturi importante pentru a redacta documentele de candidatură.

🌐 Pe paginile de internet [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) und [Lebenslauf2go](#) vă puteți crea gratuit un CV și o scrisoare de intenție. Puteți importa parțial datele dvs. din Xing sau LinkedIn. De asemenea, este posibil să vă scrieți propriile texte în șablon sau să importați fișiere.

🌐 Informații și modele pentru scrisori de intenție și CV-uri găsiți pe site-urile: [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Exerciții lingvistice

🌐 Pe [portalul de învățare VHS "Ich will Deutsch lernen" \(Vreau să învăț limba germană\)](#) și pe site-ul web al [Institutului Goethe "Deutsch für dich" \(Germana pentru tine\)](#) puteți găsi exerciții pe legate de aplicarea pentru un loc de muncă și de viața profesională în general. Astfel veți învăța ceva despre piața muncii și vă veți îmbunătăți cunoștințele de limbă germană.

Găsirea unui loc de muncă - consiliere și ajutor

Găsirea unui loc de muncă nu este întotdeauna ușoară. Există puncte de contact în **[oraș]** care vă pot ajuta. Acestea vă vor sprijini în toate aspectele legate de căutarea unui loc de muncă:

[Inserați: autorități și centre de consiliere, numere de telefon, adrese etc.].

Imigrația muncitorilor calificați

Noțiuni de bază privind imigrația forței de muncă calificate

Există o lege în Germania. Această lege este menită să faciliteze venirea în Germania a lucrătorilor calificați. Lucrătorii calificați au fie o calificare profesională, fie o diplomă universitară. Legea se numește § 18a+b AufenthG. Aceasta permite lucrătorilor calificați să obțină un permis de ședere în Germania. Cu acest permis de ședere, ei pot lucra în Germania în orice ocupație calificată.

💡 Doriți să obțineți o [Carte Albastră a UE](#)? Atunci noua dumneavoastră profesie trebuie să corespundă calificărilor dumneavoastră. Acest lucru înseamnă că puteți lucra numai într-o profesie pe care ați învățat-o.

🌐 Puteți găsi aceste informații și altele și pe pagina [Make it in Germany \(Faceți-o în Germania\)](#)

🌐 De asemenea, puteți face un [test rapid](#) al opțiunilor dumneavoastră aici!

Pentru angajatori

Procedura accelerată privind forța de muncă calificată: Dacă o persoană din altă țară dorește să lucreze în Germania, în calitate de angajator aveți nevoie mai întâi de o autorizație din partea acestei persoane. Aceasta se numește "autorizație". Cu această autorizație, puteți începe o procedură mai rapidă la autoritatea pentru străini. Oficiul pentru Imigrări este o organizație care se ocupă de persoanele care vin în Germania din alte țări.

Întreprinderea dumneavoastră încheie apoi un acord cu această autoritate. Acest acord stabilește exact ceea ce dumneavoastră, noul lucrător și autoritățile aveți voie să faceți și trebuie să faceți. De asemenea, se specifică cât timp poate dura totul și cine face ce și când.

💡 **Taxele** se ridică la 411 euro. Există, de asemenea, o taxă de viză de 75 de euro. Există, de asemenea, toate celelalte taxe (copii certificate, traduceri).

Autoritatea pentru străini consiliază angajatorii. Aceasta oferă sprijin pentru a se asigura că calificările străine ale lucrătorului calificat sunt recunoscute. Biroul de înregistrare a străinilor obține aprobarea Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă. Acesta verifică ceea ce este necesar pentru eliberarea vizei. Centrele de recunoaștere dispun doar de un anumit interval de timp înainte de a lua o decizie. La fel și Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă.

💡 Au fost îndeplinite toate **cerințele**? Atunci autoritatea pentru străini va emite o așa-numită aprobare preliminară. Angajatorul o poate transmite lucrătorului calificat. Apoi, lucrătorul calificat își face o programare la misiunea diplomatică din străinătate. Viza este solicitată la această întâlnire. La această întâlnire, lucrătorul calificat trebuie să prezinte originalul autorizației prealabile. De asemenea, lucrătorul calificat trebuie să aducă celelalte documente necesare pentru cererea de viză.

Ați prezentat **cererea de viză** completă din partea lucrătorului calificat? Atunci se va lua o decizie în termen de trei săptămâni.

💡 **Familia** lucrătorului calificat poate fi, de asemenea, luată în considerare. Cererea trebuie să fie depusă în același timp. Familia trebuie să îndeplinească cerințele pentru reîntregirea familiei.

Puteți găsi modele și mostre [aici](#) și o explicație detaliată a procedurii [aici](#).

Pentru profesioniști

💡 **Definiția specialistului:** Aveți o diplomă universitară? Sau ați absolvit o formare profesională? Ați urmat o formare profesională de cel puțin doi ani? Vă califică pentru o profesie? Atunci sunteți un lucrător calificat. Doriți să fiți recunoscut oficial ca lucrător calificat? Atunci trebuie să depuneți o cerere în acest sens. Calificările dumneavoastră trebuie

să fie recunoscute de autoritatea competentă din Germania.

Căutarea unui loc de muncă

Intrarea pe piața muncii:

Intrarea pe piața muncii este mai ușoară: În calitate de lucrător calificat, trebuie să furnizați trei lucruri. Aveți nevoie de un contract de muncă. Trebuie să aveți o ofertă concretă de muncă. Și aveți nevoie de o calificare care să fie recunoscută în Germania. Nu se mai verifică dacă există o persoană germană pentru postul respectiv. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă va continua să verifice condițiile de muncă.

Muncitori calificați cu diplomă universitară:

Lucrătorii calificați cu diplomă universitară pot lucra în orice profesie calificată. Aceasta înseamnă că lucrătorii calificați trebuie să lucreze într-o profesie care necesită formare/studii. Pentru Cartea Albastră a UE, aveți nevoie de un loc de muncă care să corespundă calificărilor dumneavoastră.

Lucrători calificați cu formare profesională:

Lucrătorii calificați cu formare profesională pot lucra în orice profesie calificată. Aceasta înseamnă că lucrătorii calificați trebuie să lucreze într-o profesie care necesită formare/studii.

Reguli de intrare

Intrarea pentru a căuta un loc de muncă:

Lucrătorii calificați cu formare profesională pot intra în Germania. Puteți intra în țară pentru a găsi un loc de muncă aici. Veți primi un permis de ședere pentru o perioadă de până la șase luni. Calificările lor trebuie să fie recunoscute în Germania. Trebuie să vă puteți întreține singur pe durata șederii dumneavoastră. Trebuie să vorbiți deja suficient de bine limba germană pentru a putea lucra în profesia dumneavoastră. În mod normal, este necesară cunoașterea limbii germane la nivelul B1 sau mai bun. Doriți să încercați mai întâi un loc de muncă? Atunci puteți lucra până la 10 ore pe săptămână. În acest fel puteți afla dacă vă place locul de muncă. Angajatorul vă poate cunoaște mai bine. Lucrătorii calificați cu o calificare academică recunoscută pot, de asemenea, să facă muncă de probă. Puteți găsi mai multe informații la [Make-It-In-Germany](#).

Rămâneți pentru măsurile de calificare:

Vi se vor oferi mai multe oportunități pentru a putea obține calificări în Germania. Ați încercat să vă faceți recunoaștere calificărilor? Autoritățile au identificat probleme? Calificările dumneavoastră nu corespund celor germane? Atunci aveți nevoie de cunoștințe suficiente de limba germană. Este vorba de cunoștințe la nivelul A2. Atunci puteți solicita o viză. Cu această viză puteți veni în Germania pentru 18 luni. În acest timp puteți obține calificări. Autoritățile pot prelungi viza o singură dată cu 6 luni. După aceea, puteți solicita o altă viză. De exemplu, pentru o ucenicie. Sau pentru studii. Sau pentru muncă. Puteți găsi mai multe informații la [Make-It-In-Germany](#).

Permis de stabilire pentru lucrătorii calificați din străinătate:

Lucrătorii calificați din străinătate pot obține un permis de stabilire în Germania după numai patru ani. Puteți găsi mai multe informații [aici](#). Există uneori condiții diferite pentru lucrătorii calificați și pentru deținătorii de Carte Albastră a UE.

Pentru formare și studii

Intrarea în țară pentru a **căuta un** loc de ucenicie: Doriți să faceți o ucenicie? Atunci puteți intra în țară pentru a căuta un loc de formare. Aveți nevoie de cunoștințe de limba germană la nivelul B2. De asemenea, aveți nevoie de un certificat de absolvire a școlii care să vă dea dreptul de a intra în învățământul superior. Nu trebuie să aveți mai mult de 25 de ani. Trebuie să vă puteți plăti singuri costurile de trai în Germania.

Opțiuni extinse de transfer pentru studenții internaționali în Germania: Studenții internaționali pot obține un nou permis de ședere înainte de a-și termina studiile. De exemplu: doriți să învățați o profesie după terminarea studiilor. Veți primi apoi un permis de ședere pentru acest lucru. Noua lege pentru lucrătorii calificați facilitează această schimbare: Sunteți student? Și doriți să aveți un loc de muncă? Atunci puteți să vă luați un loc de muncă. Pentru a face acest lucru, trebuie să îndepliniți condiții speciale. Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă stabilește aceste condiții. După ce totul a fost verificat, veți primi un nou permis de ședere.

Permisul de stabilire **pentru** absolvenții unui program de formare profesională în Germania: Conform noii legi, absolvenții străini ai unui program de formare profesională în Germania, la fel ca și absolvenții de studii universitare, pot obține un permis de stabilire după numai doi ani.

💡 **Curs de limba germană** pentru pregătirea pentru formare profesională: Aveți viza potrivită? Atunci puteți participa la un curs de limba germană. Acest curs de limba germană vă va pregăti pentru formarea dumneavoastră.

Carte albastră UE

Cartea albastră a UE este un permis de ședere pentru persoanele cu o diplomă universitară care nu provin din UE și doresc să lucreze în Germania. Acest lucru necesită o diplomă universitară și un contract de muncă cu un anumit salariu minim.

- Pentru profesiile de tip "bottleneck" și pentru persoanele care încep o carieră: cel puțin 43 759,80 EUR pe an (2025).
- Pentru toate celelalte profesii: cel puțin 48 300 EUR pe an (2025).

Cine poate obține Cartea albastră a UE?

Aveți o diplomă universitară recunoscută?

Dacă ați studiat în străinătate, diploma trebuie să fie recunoscută în Germania sau să fie echivalentă.

Sfat: Puteți verifica dacă diploma dumneavoastră este recunoscută pe site-ul "[anabin](#)".

Nu aveți o diplomă universitară?

Atunci trebuie să fi absolvit cel puțin trei ani de formare după terminarea școlii. Aceasta trebuie să corespundă cel puțin nivelului 6 al sistemului de învățământ german sau european - de exemplu, ca maestru meșteșugar/master meșteșugar sau educator.

Contract de muncă sau ofertă fermă de muncă în Germania:

- Locul de muncă trebuie să dureze cel puțin șase luni.
- Locul de muncă trebuie să corespundă diplomei dumneavoastră.

-
- Salariul trebuie să fie de cel puțin 48 300 EUR pe an (2025).

Pentru profesiile deficitare, un salariu de 43 759,80 EUR (2025) este de asemenea suficient dacă Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă este de acord. Puteți găsi o listă a acestor profesii [aici](#).

Caz special pentru începătorii de carieră

Dacă diploma dumneavoastră are mai puțin de trei ani, puteți obține Cartea Albastră a UE cu un salariu de 43.759,80 EUR (2025) - indiferent de profesie. Și în acest caz, aveți nevoie de aprobarea Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă.

Cazul special al specialiștilor IT fără formare

Sunteți specialist IT sau manager IT fără o calificare oficială? Atunci puteți obține totuși Cartea Albastră a UE dacă:

- Aveți o ofertă concretă de muncă în domeniul IT în Germania (de cel puțin 6 luni).
- câștigați cel puțin 43.759,80 EUR pe an (2025).
- ați avut cel puțin 3 ani de experiență profesională la nivel înalt în domeniul IT în ultimii 7 ani.

Perspective cu Cartea Albastră a UE

Cartea albastră a UE este valabilă atât timp cât durează contractul de muncă plus trei luni - până la un maxim de patru ani. Aceasta poate fi prelungită. După 27 de luni de muncă în Germania, puteți solicita un permis de ședere permanentă. Dacă vorbiți germana la nivelul B1, acest lucru este posibil după doar 21 de luni. Puteți părăsi Germania împreună cu membrii familiei dumneavoastră pentru o perioadă de până la 12 luni fără ca Cartea Albastră a UE să devină nevalabilă. După un an cu Cartea Albastră a UE, vă puteți muta într-o altă țară din UE (cu excepția Irlandei și Danemarcei) și puteți solicita acolo o nouă Carte Albastră a UE în termen de o lună.

Aveți o Carte Albastră a UE și doriți să vă schimbați locul de muncă?

Este posibil. Puteți lucra pentru un nou angajator cu Cartea Albastră valabilă. Important: dacă vă schimbați locul de muncă în primul an, trebuie să informați Oficiul pentru Imigrări. Autoritatea va verifica apoi dacă mai îndepliniți toate condițiile pentru noul loc de muncă. În caz contrar, este posibil să primiți un permis de ședere diferit.

Activitățile independente

Cine poate activa ca și persoană fizică autorizată în Germania?

Vă aflați încă în procedura de recunoaștere a azilului? Cererea dvs. a fost respinsă? Dispuneți de o autorizare excepțională de ședere? Atunci activitatea lucrativă ca persoană fizică autorizată este **interzisă**. În principiu, toți ceilalți oameni au posibilitatea să înființeze o întreprindere în Germania.

Informații suplimentare

- [Ghidul online "GründerZeiten"](#) (în limbile germană și arabă)
- [Existenzgründerportal \(Portal pentru antreprenori\)](#) (în limbile germană, franceză, italiană, rusă și turcă)
- [Homepage al departamentului IQ pentru economia migrantilor](#) (germană, engleză, franceză, poloneză, spaniolă, paștună, bosniacă, rusă, chineză, ucraineană, turcă, tigrinya, vietnameză, arabă)

Formarea profesională (duală și școlară cu normă întreagă)

Doriți să mergeți la lucru? Atunci este foarte avantajos pentru dvs., când aveți **un titlu de formare profesională**. Persoanele cu un titlu de formare profesională câștigă mai mult pe parcursul vieții. Sunt mai rar afectate de șomaj. Au mai rar contracte de muncă pe durată limitată.

Învățământul profesional dual

O caracteristică specială a Germaniei este sistemul de formare duală. Lucrați într-o întreprindere. În același timp frecvențați o școală. Învățați teorie și practică. Două treimi din timpul dvs. lucrați. O treime din timpul dvs. îl petreceți în școală. O pregătire profesională are o durată de 3 ani. În funcție de profesie și mai mult. Dacă aveți o diplomă de bacalaureat, puteți face mai repede pregătirea profesională.

În funcție de meseria pe care doriți să o învățați în cadrul învățământului profesional dual, va trebui să vă adresați instituției competente.

Handwerkskammer HWK (Camera Meșteșugarilor)

Camera Meșteșugarilor (HWK) răspunde de profesiile meșteșugărești. Este vorba de profesii cum ar fi brutar, zidar sau zugrav.

[Einfügen: Adresse, Tel. etc. in der Region]

Camera de comerț și industrie (IHK)

Camera de Comerț și Industrie (IHK) răspunde de profesiile din domeniul producției industriale, comerțului și serviciilor. În acest caz este vorba de meserii, cum ar fi mecanic de instalații sau comerciant pentru comerțul cu ridicata și comerțul exterior.

[Einfügen: Adresse, Tel. etc. in der Region]

Învățământul profesional cu frecvență integrală la școlile profesionale

În Germania există și un învățământ profesional cu frecvență integrală în școlile profesionale. Școlile profesionale de profil (fără ucenicie în întreprindere) asigură o pregătire profesională teoretică și practică în afara sistemului dual. În mod normal, aceasta durează între doi și trei ani și jumătate. Învățământul este cu normă întreagă. Include, pe lângă discipline de specialitate profesională, și discipline generale. Școlile profesionale de profil diferă puternic între ele prin

direcția de pregătire profesională, condițiile de admitere, durata formării profesionale și posibilitățile de a urma în continuare o școală de nivel superior. Prin urmare, vorbiți cu școala în care sunteți interesat.

[Evtl. Einfügen: Links zu Übersichten von geeigneten Berufsschulen in der Region]

Învățământ superior

Studiu la o universitate

Sunteți interesat de afaceri, drept, asistență socială sau agricultură? Vi se par interesante subiecte complet diferite? Există multe programe de studii în Germania. Există câte ceva pentru fiecare. Există, de asemenea, diferite tipuri de universități:

- Universități (cu orientare academică)
- Universități de științe aplicate (orientate spre practică)
- Universități duale (foarte orientate spre practică)
- Universități pentru artă, film sau muzică

Există universități de stat și universități private. Calitatea predării la universitățile private nu este întotdeauna mai bună. Cu toate acestea, de multe ori trebuie să plătiți mulți bani. Nu există taxe de școlarizare la universitățile de stat din Saxonia Inferioară.

Site-uri utile:

🌐 [Hochschulkompas](#) (Toate programele de studii și universitățile din Germania)

🌐 [Study in Germany](#) (informații pentru refugiați)

🌐 [Agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) (orientare pentru studii)

🌐 [Serviciul german de schimb academic](#) (DAAD - toate programele de studii în Germania)

Condiții prealabile

Doriți să studiați în Germania? Atunci aveți nevoie de o autorizație. Aceasta se numește oficial o calificare de admitere la universitate. Aceasta poate fi un Abitur. Poate fi, de asemenea, o calificare de admitere pentru universitățile de științe aplicate. Ați luat Abitur-ul în țara dvs. de origine? Atunci este posibil să puteți studia în Germania. Biroul central pentru învățământ în străinătate (ZAB) vă va verifica calificarea. Trebuie să depuneți o cerere în acest sens.

Puteți găsi mai multe informații pe site-ul [Anabin](#). Accesați portalul de informații "Recunoaștere în Germania". Site-ul [DAAD](#) conține, de asemenea, o mulțime de informații.

Vorbiți bine germana? Trebuie să dovedeți acest lucru. Aveți nevoie de [nivelul lingvistic C1](#). Puteți dovedi acest lucru cu ajutorul anumitor teste:

- Limba germană ca limbă străină
- Test de limbă germană pentru admiterea la universitate

-
- telc germană C1 universitate

Unele universități oferă și semestre pregătitoare. Tot acolo veți învăța limba germană.

💡 Știți deja unde ați dori să studiați? Atunci întrebați direct acolo. Majoritatea universităților oferă servicii de consiliere. Există termene limită pentru înscrierea la o universitate. Acestea se numesc termene limită de depunere a cererilor. Vă rugăm să respectați aceste termene. Universitățile nu acceptă cereri întârziate.

Finanțarea

Veți avea nevoie de bani în timpul studiilor. Prin urmare, mulți oameni lucrează cu jumătate de normă. Nu vi se permite să lucrați mai mult de 20 de ore în timpul perioadei de curs (semestru). De asemenea, puteți solicita sprijin de la stat: [Finanțare și burse](#)

Nu aveți Abitur sau Fachabi?

Puteți studia cu certificatul de absolvire a școlii în țara dvs. de origine? Dar nu și în Germania? Puteți să vă recuperați eligibilitatea de a studia la un colegiu pregătitor. Studienkollegs sunt special concepute pentru candidații din străinătate. Colegiul vă pregătește pentru a studia în Germania.

Preferați să nu studiați?

Ați prefera să faceți muncă practică? Doriți să câștigați bani direct? Atunci poate că o ucenicie este potrivită pentru dumneavoastră. ■ [Formarea profesională \(duală și școlară cu normă întreagă\)](#)



[Formarea profesională \(duală și școlară cu normă întreagă\)](#). Puteți afla multe despre opțiunile dumneavoastră aici.

Finanțare și bursă

Sunteți student? Nu vă puteți permite să locuiți în timpul studiilor? Atunci puteți obține sprijin financiar în Germania.

BAföG

Există Legea federală de asistență pentru formare profesională (pe scurt BaföG). Trebuie să depuneți o cerere. Apoi puteți primi bani. Acești bani vă acoperă cheltuielile zilnice.

Banii sunt plătiți lunar. În cel mai bun caz, veți primi banii pe durata studiilor dumneavoastră. Suma lunară a BaföG poate fi de până la 935 de euro. Jumătate din bani trebuie rambursați după finalizarea studiilor. Veți primi informații detaliate în acest sens.

Informațiile privind BaföG se modifică periodic. Puteți consulta aceste informații prin intermediul următorului link

🌐 [Site-ul BaföG pentru refugiați și migranți](#)

Burse

De asemenea, puteți solicita o bursă. De regulă, nu trebuie să rambursați o bursă. Există anumite cerințe. Trebuie să aveți note bune. Și trebuie să fiți implicat în activități de voluntariat. Câți bani primiți ca bursă? Suma este adesea calculată în același mod ca și rata BAföG. În plus, există o așa-numită "alocație pentru cărți". Aceasta este o plată lunară de până la 300 de euro.

Bursele sunt acordate de anumite organizații. Acestea sunt adesea denumite "Begabtenförderungswerke". Următoarele organizații oferă programe specifice pentru refugiați. Doriți să aplicați? Regulile pot fi găsite pe site-urile web. Acolo veți găsi, de asemenea, informații cu privire la ceea ce trebuie să puteți face.

 [Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) -urse pentru refugiați](#)

 [Böckler-Aktion Bildung a Fundației Hans Böckler](#)

 [Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) -urse pentru refugiați](#)

 [Villigst - Bursa noastră pentru refugiați](#)

 [Bread for the World - Program pentru refugiați](#) (numai pentru femei)

Fundația Otto Benecke oferă Fondul de garantare. Toți migranții tineri, nou-veniți, pot aplica aici. Veți fi sprijiniți dacă doriți să obțineți o calificare de admitere în învățământul superior în Germania, să vă pregătiți pentru o diplomă universitară și să urmați o carieră academică.

 [Fundația Otto Benecke din Bonn - Fondul de garantare universitară](#)

Există, de asemenea, bursa Germania. Aceasta oferă 300 de euro pe lună. Bursele pentru Germania sunt acordate de universitățile respective.

 [Bursa Germania: Deveniți bursier](#)

Informații suplimentare pot fi găsite pe site-ul web al Campaniei de învățământ superior pentru refugiați și în baza de date a Ministerului Federal al Educației și Cercetării (BMBF).

Unele universități oferă burse pentru studenții internaționali. Aruncați o privire pe site-ul web al universității. Sau contactați direct universitatea.

Recunoașterea diplomelor și certificatelor

Recunoașterea diplomelor de absolvire din străinătate

CertIFICATELE ȘI DIPLOMELE sunt foarte importante în Germania. Ele sunt primite de la școală. Sau în învățământul superior. Sau chiar și în domeniul profesional. În domeniul profesional acestea se numesc scrisoare de referință pentru angajare. Pe baza certificatelor și diplomelor faceți dovada a tot ceea ce ați învățat și ați lucrat. Aceste certificate și diplome sunt o condiție esențială pentru găsirea unui loc de muncă. Aveți nevoie de un certificat sau o diplomă și pentru admiterea la o școală sau la o instituție de învățământ superior. Ați dobândit deja

certIFICATE ȘI DIPLOME ÎN STRĂINĂTATE? Solicitați **recunoașterea** acestor certificate și diplome în Germania. Se va verifica nivelul dvs. de calificare echivalent în Germania. Prestațiile dvs. sunt traduse, ca să spunem așa. Este însă posibil să nu mai aveți diplomele și certificatele respective. În acest caz, puteți încerca recunoașterea experienței și abilităților dvs. profesionale pe baza unor teste.

Centru de consiliere specializat pentru recunoaștere

[Servicestelle(n) in der Region zur Anerkennung ausländischer Qualifikationen einfügen, Adresse, Links etc.]

💡 În cazul în care doriți să urmați o formă de învățământ superior sau să desfășurați o activitate științifică, pentru recunoașterea diplomelor dvs. adresați-vă persoanelor de contact din cadrul instituțiilor de învățământ superior.

Legalizarea certificatelor

Aveți un document. De exemplu un certificat. Autoritățile vor să știe dacă documentul este autentic. Pentru aceasta trebuie să solicitați legalizarea. Aceasta este importantă, de exemplu, pentru a vă putea înscrie la o universitate. În acest scop, toate fotocopiile diplomelor și certificatelor vor trebui legalizate oficial.

[Einfügen: Zuständigkeit in der Region, Adresse(n), Links]

Sănătate

Informații generale despre sănătate

Aveți o boală acută? Aveți dureri? În Germania aveți dreptul la asistență medicală de bază. Anumite vaccinuri sunt recomandate de stat. Puteți beneficia de aceste vaccinuri. Anumite examinări sunt recomandate. Ele trebuie să prevină boli. Puteți efectua aceste examinări. Anumite examinări sunt foarte importante pentru sănătatea dumneavoastră. De acestea beneficiați gratuit din partea medicilor. Adresați-vă unui medic dacă:

- sunteți foarte bolnav(ă) sau aveți dureri
- sunteți însărcinată
- sunteți bolnav cronic. Suferiți, de exemplu, de diabet, epilepsie sau de boli psihice.

💡 Mai aveți medicamente rămase? Alternativ mai aveți prospectul medicamentelor dvs.? Luați-le cu dvs. atunci când mergeți la medic. Din cauza bolii, ați fost deja la medic sau la spital? Vă rugăm aduceți cu dvs. și raportul medical.

👤 Aveți un permis de ședere? Atunci va trebui să vă înregistrați la o casă publică de asigurări de sănătate. Acolo veți primi un card de asigurat. Astfel aveți dreptul la serviciile medicilor. La fel ca toți cetățenii din Germania.

Asigurarea de sănătate

În Germania, încheierea unei asigurări de sănătate este obligatorie. Aveți un permis de ședere? Atunci va trebui să vă înregistrați la o casă publică de asigurări de sănătate. Acolo veți primi un

card de asigurat. Astfel beneficiați de aceleași prestații ca toți oamenii din Germania.

Suferiți de o boală acută în străinătate? Beneficiați, de asemenea, de asistență medicală primară în multe cabinete medicale și spitale din străinătate. Informații primiți de la casa dvs. de asigurări de sănătate.

Vă puteți alege medicul generalist (medic de familie) dorit de dvs. Aveți nevoie de un tratament la un medic de specialitate? Atunci medicul de familie vă va da o trimitere.

💡 Mergeți într-un spital? Mergeți la un terapeut? Mergeți la un medic? Atunci luați cu dvs. cardul de asigurat.

Cardul de asigurat

Cardul de asigurat este foarte important. Cu el puteți merge la medic. Prestația medicilor va fi plătită de asigurarea dvs. Cardul reprezintă simultan asigurarea dvs. în toată Europa. El se numește European Health Insurance Card (EHIC). Cu el puteți merge la medic și în toate țările UE.

💡 Călătoriți într-o țară din afara UE? Atunci ar trebui să vă încheiați o poliță de asigurare suplimentară. O asigurare pentru străinătate vă protejează în timpul călătoriei. Aceasta se numește asigurare medicală internațională.

Doriți să înțelegeți sistemul de sănătate german? Pe această [pagină web](#) găsiți informații. Aceste informații sunt disponibile în limbile germană și engleză.

🌐 [Aici](#) eți găsi toate informațiile importante despre asigurarea de sănătate (citiți capitolul 1). Ghidul explică sistemul de sănătate german. Acesta este disponibil și în [alte limbi](#): "Ghidul privind sănătatea pentru solicitanții de azil în Germania" și "Ghidul privind sănătatea pentru toți" sunt importante.

👤 Ca refugiat și solicitant de azil încă nu sunteți asigurat în sistemul de sănătate. Aveți nevoie de o adeverință medicală. Cu aceasta puteți merge la medic. Aceste adeverințe se obține de la [Oficiul pentru Servicii Sociale \(Sozialamt\)](#).

Vizită la medic

Vizite la medic

Medici generaliști și specialiști

Sunteți bolnav? Mergeți la medicul dumneavoastră de familie. Vă puteți alege propriul medic de familie. Medicii de familie stabilesc singuri orarul de funcționare. Doriți ca medicul dumneavoastră de familie să vă ajute? Faceți o programare.

Medicii de familie efectuează examinări importante. Ei sunt primul dvs. punct de contact în caz de boală. Ei decid cu privire la medicamentele de care aveți nevoie. Ei decid dacă este necesară o examinare de specialitate.

Dacă este necesar, medicul dumneavoastră de familie vă va trimite la un specialist. Ei pot efectua examinări de specialitate.

Dacă cabinetul este închis, serviciul medical de gardă (telefon [116117](tel:116117)) vă poate ajuta.

📍 Puteți căuta cabinete de urgență [aici](#). Aceștia sunt medici care vă pot ajuta și în afara orelor de program.

Pediatrii și medicii pediatri

Pediatrii examinează copiii. Există examinări prescrise pentru copii. Acestea sunt importante pentru sănătatea copilului dumneavoastră. Acestea sunt menite să prevină bolile la copii. De asemenea, copiii trebuie să fie imunizați. Vaccinurile sunt importante. Acestea previn îmbolnăvirea copiilor de anumite boli. Examenele prescrise se numesc "examene U". Acestea au loc întotdeauna la o anumită oră. Acestea sunt gratuite. Vă rugăm să consultați un pediatru pentru mai multe informații.

Dentiști și stomatologi

Dacă aveți o durere de dinți, mergeți la un dentist.

Ginecologi (ginecologii)

Este important ca un ginecolog să examineze femeile în mod regulat. Acest lucru le permite medicilor să recunoască bolile suficient de devreme. Aceasta se numește check-up. Tot acolo puteți discuta și despre contracepție.

💡 Aveți nevoie de ajutor pentru a găsi un medic potrivit? Adresați-vă [grupului](#) dvs. [de sprijin](#). Alternativ, adresați-vă consilierului de la unitatea dumneavoastră de cazare.

👥 Căutați azil? Sunteți bolnav? Trebuie să mergeți la un medic? Atunci veți primi un bon de tratament de la [biroul de asistență socială](#). Cu acesta, vizita la medic este gratuită pentru dumneavoastră.

[Introduceți: de exemplu, persoana de contact pentru bonul de tratament în regiune, de obicei biroul de asistență socială]

👥 Aveți nevoie de o operație? Nu este o urgență? Atunci [biroul](#) de [asistență socială](#) trebuie să vă autorizeze șederea în spital. Solicitați autorizația înainte de a merge la spital. Medicul dumneavoastră vă va elibera un certificat medical. Biroul de asistență socială va acoperi numai operațiile necesare din punct de vedere medical.

[Inserați: adresa, legăturile, numărul de telefon adecvate în regiune în cea mai mare parte: [Biroul de asistență socială](#)]

[eventual introduceți: Cabinete de gardă, servicii de urgență în regiune, cabinete medicale multilingve]

Dosarul electronic al pacientului (ePA)

Începând cu **15 ianuarie 2025**, în Germania va fi introdus un nou dosar digital al pacientului, denumit **dosar electronic al pacientului (ePA)**. Acest dosar va stoca toate datele medicale importante, cum ar fi ceea ce medicul a aflat despre sănătatea dumneavoastră, ce medicamente luați sau ce examinări ați efectuat.

Toate persoanele care beneficiază de asigurare obligatorie de sănătate primesc automat acest ePA. Dacă nu doriți acest lucru, vă puteți opune.

Medicii și pacienții pot accesa rapid și ușor datele privind sănătatea prin intermediul ePA. Cu toate acestea, numai persoanele autorizate în acest sens pot vedea datele. Astfel, datele rămân în siguranță.

Cum pot refuza persoanele asigurate înființarea unei ePA? Ce termene limită se aplică?

Dacă, la o dată ulterioară, o persoană nu mai dorește să utilizeze ePA, aceasta o poate șterge. Scopul este de a permite medicilor și pacienților să colaboreze mai rapid și mai bine pentru a îmbunătăți starea de sănătate.

Dacă cineva dorește să refuze ePA, trebuie să își informeze compania de asigurări de sănătate. Dacă nu face acest lucru, EPR va fi creat automat.

Detalii importante despre EPC. Ce trebuie să aveți în vedere?

Conținutul APE:

- Toate informațiile importante de la vizitele dumneavoastră la medic sunt incluse automat în EPR dacă sunt disponibile în format digital. Aceasta înseamnă, de exemplu, că constatările sau diagnosticele pe care medicul le notează sunt transferate în EPR.
- De asemenea, puteți încărca chiar dvs. informații precum semnele vitale (de exemplu, înălțimea sau greutatea dvs.) sau documente medicale mai vechi în EPR.
- Din 2025, va exista o prezentare generală automată a tuturor medicamentelor pe care le luați. Aceasta va fi completată ulterior de un plan special de medicație.

Drepturi de acces:

- Puteți specifica ce medici sau spitale sunt autorizați să acceseze ePA. Dacă doriți să efectuați modificări, puteți face acest lucru prin intermediul aplicației ePA sau puteți contacta biroul de mediator al casei dumneavoastră de asigurări de sănătate.
- În cazul în care cardul dumneavoastră de sănătate este citit la un cabinet medical sau la un spital, aceștia vor avea acces temporar la ePA dumneavoastră timp de 90 de zile, cu excepția cazului în care vă opuneți.

Utilizare și accesibilitate:

- Puteți gestiona ePA prin intermediul unei aplicații speciale pe smartphone-ul dumneavoastră. Fiecare fond legal de asigurări de sănătate oferă propria sa aplicație ePA, pe care o puteți descărca gratuit din App Store (pentru iOS) sau Google Play Store (pentru Android).
- Dacă nu dispuneți de un smartphone, puteți obține asistență de la farmacii sau centre speciale pentru a vă accesa ePA.

Reglementări juridice:

- Introducerea ePA va începe inițial în Hamburg și Renania de Nord-Westfalia. Aceasta va fi apoi disponibilă în întreaga Germanie din februarie 2025.

-
- Persoanele asigurate privat pot utiliza, de asemenea, un ePA, deși acest lucru depinde de compania de asigurări în cauză.

Avantaje:

- ePA facilitează comunicarea între medici, spitale și alte unități medicale. Acesta vă oferă o imagine de ansamblu mai bună asupra datelor dvs. de sănătate.
- În plus, ePA sporește siguranța și acuratețea medicației.

Provocări:

- Nu toate documentele, cum ar fi rapoartele medicale vechi pe hârtie, sunt digitalizate automat. Cu toate acestea, puteți întreba furnizorul dvs. de asigurări de sănătate dacă poate prelua digitalizarea.
- La început, pot apărea dificultăți tehnice, deoarece unii medici trebuie să își adapteze software-ul cabinetului.
- O altă problemă este că nu există informații multilingve, adică nu există traduceri în alte limbi.

ePA este un pas important către digitalizarea sectorului asistenței medicale. Acesta ar trebui să îmbunătățească asistența medicală. De asemenea, oferă o bază pentru cercetare.

Doriți să aflați mai multe? Puteți găsi mai multe informații aici:

- 🔗 [Întrebări frecvente ale Asociației medicilor din asigurările de sănătate statutare](#)
- 🔗 [Întrebări și răspunsuri privind dosarul electronic al pacientului \(ePA\) de către KBV](#)
- 🔗 [Informații de la centrul de consiliere a consumatorilor cu privire la ePA](#)

Medicamente și farmacii

Aveți nevoie de medicamente? Atunci mergeți la medicul dvs. El vă dă o rețetă. Pe baza acestei rețete veți putea obține medicamentele în orice farmacie. În general, farmaciile au program de lucru de luni până sâmbătă. Programul de lucru diferă în funcție de farmacie. Aveți nevoie neapărat de medicamente noaptea sau în weekend? La fiecare farmacie găsiți un afiș cu numele și adresa farmaciei care este deschisă pentru serviciul de urgență. Puteți găsi aceste informații și pe internet.

Căutare farmacii cu servicii de urgență

🔗 www.aponet.de

👥 În calitate de solicitant de azil, veți beneficia de multe medicamente fără o coplată. Așadar, întrebați medicul. În cazul în care nu aveți rețetă, trebuie să plătiți întotdeauna medicamentele.

Numere pentru apeluri de urgență - SOS

Un caz de urgență reprezintă un pericol iminent pentru sănătate. Aveți un caz de urgență? Atunci apăsați un medic de urgență.

Numere de telefon în caz de urgență

Politia ☎ [110](tel:110)

Pompieri, serviciul de salvare ☎ [112](tel:112)

Ambulanță, medic de urgență ☎ [112](tel:112)

☎ Numerele de telefon în caz de urgență ale telefoanelor mobile funcționează întotdeauna. Nu aveți credit pe telefonul mobil? Numerele funcționează totuși!

Informații importante în cazul apelului la numărul de urgență

- **Cine** apelează (numele dvs.)?
- **Unde** s-a întâmplat ceva (adresa)?
- **Ce** s-a întâmplat?
- **Câte** persoane rănite sau bolnave există?
- **Ce tip** de boli sau afecțiuni?
- **Așteptați** să vi se pună întrebări!

Păstrați-vă calmul. Vorbiți rar și clar. Atunci veți fi înțeles mai bine. Nu puneți capăt conversației. Toate informațiile importante au fost transmise? Centrul de apeluri de urgență/poliția va încheia apelul.

☎ Mergeți la spital? Nu uitați să aveți la dvs. actul de identitate sau dovada de sosire în țară. Sunteți deja înregistrat la o casă de asigurări de sănătate? Luați cu dvs. și cardul de asigurat.

🐾 În calitate de solicitant de azil, aveți dreptul de a merge la spital fără a fi în posesia unei adeverințe de tratament doar în caz de urgență. În spital trebuie să prezentați dovada dvs. de sosire în țară. Spitalul vede atunci că solicitați acordarea azilului. Costurile sunt suportate de Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt).

Centre de consiliere și programe de sprijin

Linie telefonică de ajutor pentru cazurile de violență împotriva femeilor

Linia de ajutor împotriva violenței asupra femeilor ajută femeile. Consilierii oferă consiliere cu privire la toate formele de violență împotriva femeilor. Aveți nevoie de ajutor acolo unde locuiți? Atunci consilierii vă vor îndruma către unitățile locale adecvate. Consilierea online este de asemenea posibilă prin intermediul site-ului web.

☎ [116016](tel:116016)

🌐 www.hilfetelefon.de

Sesiunile de consiliere sunt confidențiale. Doriți să rămâneți anonim? Nu este nicio problemă. Nu trebuie să furnizați niciun detaliu personal la telefon. Acest lucru este valabil și pe site. Dacă aveți probleme de auz, puteți rezerva un serviciu de interpretariat prin intermediul site-ului. Acest lucru nu vă costă nimic. Conversația cu consilierii va fi tradusă în limbajul semnelor german. De asemenea, poate fi tradusă în limbaj scris. Consilierea este posibilă în multe limbi prin intermediul interpreților:

- albaneză
- arabă
- bulgară

- chineză
- chineză
- Franceză, italiană
- italiană
- Farsi/Dari
- Kurmanji
- poloneză
- portugheză
- română
- Rusă
- spaniolă
- Turcă
- ucraineană
- vietnameză

Ghidul familiei

Aktion Mensch a publicat un ghid pentru familii. Ghidul este destinat persoanelor cu handicap și familiilor acestora. Acesta oferă informații și adrese. Există, de asemenea, un site web. Acolo veți găsi informații importante despre viața cu un handicap. Informațiile sunt prezentate într-un limbaj simplu și ușor de înțeles. Acestea acoperă multe domenii ale vieții:

- Școala și locul de muncă
- Activități de agrement și accesibilitate
- drepturi și locuință
- Consiliere
- asigurări de sănătate și îngrijire
- și multe altele

 www.familienratgeber.de

[Introduceți: de preferință ca subpuncte: Centre de consiliere în regiune. De exemplu, pentru dependență, abuz, HIV și așa mai departe].

Aplicația breastcare

Cancerul de sân este cel mai frecvent tip de cancer la nivel mondial. La un moment dat în viața lor, una din opt femei din Europa va dezvolta cancer de sân. Numai în Germania se îmbolnăvesc anual cca. 70.000 de femei de cancerul de sân. Cu cât boala este mai detectată mai devreme, cu atât este mai mare șansa vindecării. Aproximativ 25% dintre îmbolnăviri pot fi evitate printr-un stil de viață sănătos. Aplicația breastcare lucrează pe bază științifică. Ea descrie ușor de înțeles tot ce trebuie să știți despre cancerul de sân. Se abordează și subiectul depistarea timpurie. Învățați cât de important este un stil de viață sănătos. Momentan, aplicația este disponibilă în șapte limbi: Arabă, Germană, Engleză, Persană, Franceză, Spaniolă și Turcă.

Aplicația breastcare

- pe baza unui calendar ciclic vă amintește de palparea propriilor sâni
- explică autoexaminarea pas cu pas prin instrucțiuni ilustrate
- explică factorii de risc și simptomele și oferă sfaturi specifice pentru un stil de viață sănătos
- răspunde întrebărilor privind examinările de screening medical din Germania
- face trimitere spre numeroase puncte de contact, cum ar fi centre de sân, ofițeri de integrare sau oferte de ajutor la care femeile pot apela dacă au întrebări
- spune povești încurajatoare despre femeile afectate

Aplicația poate fi descărcată gratuit din App Stores de la Apple și Google. Aplicația este gratuită. Aplicația poate fi folosită fără înregistrarea datelor personale. Aceasta nu conține reclame și este concepută pe termen lung. Mai multe informații în șapte limbi la adresa: www.breastcare.app

COVID-19

Informații referitoare la coronavirus

Vaccinarea împotriva noului coronavirus

Corona-Warn-App (aplicație de avertizare cu privire la coronavirus)

Copii, tineret și familie

Aspecte fundamentale despre copii, adolescenți și familie

În Germania, copiii, tinerii și familia beneficiază de o protecție deosebită. Această protecție începe deja din timpul sarcinii și continuă până când copilul împlinește 18 ani (este major). De exemplu, în Germania este interzisă violența împotriva copiilor. În Germania educația copiilor trebuie să se facă fără folosirea violenței. Fiecare copil trebuie să meargă la școală. În plus, există autorități care asigură că, copilul nu este afectat de către mediul său (nici de către familie).

Și familia este protejată legal în Germania. În acest sens, este indiferent dacă familia este alcătuită din mama și tata și copiii lor, sau dacă există două mame sau doi tați și copiii sunt adoptați. Și părinții singuri cu copiii lor reprezintă o familie.

Sarcina și nașterea

Sarcina și nașterea

În Germania, femeile însărcinate beneficiază de o protecție deosebită. Puteți beneficia de consiliere. Veți fi examinată de un medic. Și statul vă sprijină la achizițiile noi pentru copil. În cazul în care sunteți însărcinată, trebuie să consultați mai întâi un medic ginecolog (medic

pentru femei). Faceți acolo examenul medical preventiv. Veți obține de acolo carnetul gravidei. Pașaportul de maternitate este un document cu informații importante referitoare la sarcină. Acolo sunt menționate și informații despre sănătatea dumneavoastră. Și cea a copilului dumneavoastră. Luați întotdeauna cu dumneavoastră pașaportul de maternitate în caz de urgență.

Moașa

Moașele acordă sprijin femeilor și familiilor lor de la începutul sarcinii și până la finalul perioadei de alăptare. Moașele vă consiliază în timpul perioadei de sarcină. Ele vă pot ajuta la naștere. După naștere ele vă instruiesc în privința alăptatului. Ele se îngrijesc și de refacerea fizică și psihică a femeii. Orice femeie poate apela la ajutorul unei moașe. Cele mai multe servicii sunt plătite prin intermediul casei de asigurări de sănătate.

 [Site-ul web al Asociației Moașelor \(Hebammenverband\)](#)

Nașterea și asistența ulterioară

Ginecologul dvs. vă va recomanda o maternitate. După naștere, solicitați acolo o moașă pentru îngrijirea postnatală. De la clinică primiți o adeverință de naștere.

Informarea Oficiului de Stare Civilă (Standesamt)

Copiii nou-născuți trebuie să fie înregistrați la [Oficiul de Stare Civilă](#) (Standesamt). Locuiți într-un centru de cazare? Atunci nașterea trebuie raportată conducerii. Maternitatea își asumă obligația de notificare a nașterii către oficiul de stare civilă. De acolo veți primi certificatul de naștere (provizoriu) pentru copilul dumneavoastră. Pentru aceasta, trebuie să aveți la dvs. documentul de identitate. Aveți nevoie și de adeverința de naștere de la clinică. Sunteți căsătorită? Aduceți și certificatul dvs. de căsătorie.

 Vă rugăm să prezentați numai documente originale. În cazul documentelor emise într-o limbă străină este necesară prezentarea unei traduceri autorizate în limba germană.

 Trăiți într-un adăpost comunitar? Vă rugăm să predați conducerii centrului de cazare o copie a certificatului de naștere. Copilul dumneavoastră va fi atunci înregistrat.

Medici pediatri

Există zece examene medicale de depistare timpurie (U1-U9 și J1). În baza acestora, până la vârsta de 6 ani, copilul va fi examinat periodic. Medicul pediatru va acompania dezvoltarea copilului dumneavoastră. Controalele medicale U1 (examinare după naștere) și U2 au loc, de obicei, tot în clinică. Pentru examinări suplimentare, trebuie să vă faceți o programare la medicul pediatru.

 La [înscrierea la un centru de îngrijire a copiilor de zi](#) vi se poate solicita o dovadă a controalelor medicale de screening complete.

Îngrijirea copilului

Centrele de îngrijire a copiilor de zi - Kita

Kita este un termen care desemnează un centru de zi de îngrijire a copiilor. Copilul dvs. poate merge la o grădiniță. Copilul dumneavoastră trebuie să aibă împlinită vârsta de un an. Copilul dumneavoastră poate să meargă până la vârsta de 12 ani într-un centru de zi de îngrijire a copiilor. În acestea, copilul dvs. va fi îngrijit de educatori. El va învăța multe lucruri importante. Unele instituții acceptă și copii sub un an.

În multe cazuri, taxele pentru centrul de zi de îngrijire sau pentru grădiniță sunt plătite de către oraș sau district. Pentru aceasta, trebuie să depuneți o cerere la [Oficiul pentru Minori](#) (Jugendamt).

Creșele, grădinițele și centrele de tip after-school sunt diferite tipuri de instituții de îngrijire a copiilor în timpul zilei pentru grupe de vârstă diferite.

💡 În centrele de îngrijire de zi, copilul dvs. poate învăța limba germană și descoperi noi lucruri. În acestea copilul ia contact cu alți copii și învață astfel ce înseamnă prietenia și cultura germană. Utilizați această oportunitate deoarece este importantă pentru viitorul copilului dvs. Frecventarea unui centru de îngrijire de zi ajută, de asemenea, la o bună pregătire școlară.

💡 Din păcate, nu există întotdeauna suficiente locuri în grădinițele din imediata vecinătate a locuinței, respectiv a centrului dvs. de cazare. Pentru a găsi un loc, întrebați la [Oficiul pentru Minori](#) (Jugendamt) sau la conducerea centrului dvs. de cazare.

Creșa

Creșa este o instituție pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 1 an și 3 ani. În creșe, copiii sunt împărțiți în grupuri mici și sunt susținuți în dezvoltarea lor de către personalul special instruit. Atenția și dedicarea personalului de supraveghere sunt deosebit de importante aici.

Grădinița (Kindergarten)

Grădinița este o instituție pentru copiii cu vârsta între 3 ani și vârsta școlară. În grădinițe, copiii se pot juca cu ceilalți copii, pot picta, face lucru manual și învăța. În ultimul an de grădiniță, copiii au și cursuri periodice care asigură pregătirea lor pentru școală. Există grădinițe private și grădinițe publice. În funcție de grădiniță și de localitatea de domiciliu, se aplică sau nu taxe.

copii din școlile (primare) cu vârsta de până la 12 ani

Pentru elevii cu vârsta cuprinsă între 6 și 12 ani, există posibilitatea de supraveghere după școală. Există multe modele diferite de supraveghere, cum ar fi centrul de tip after-school, o supraveghere la amiază sau o școală cu program prelungit. În cadrul tuturor acestor modele, copii sunt supravegheați și ajurați să își facă temele pentru acasă. În plus, nu lipsesc activitățile de petrecere a timpului liber. De la școala primară sau de la Oficiul pentru Minori (Jugendamt) puteți afla ce model de îngrijire pentru elevii (de clase primare) există în localitatea dumneavoastră.

[Einfügen: z.B. Was für Kitas gibt es in der Region? Wie kommt man an einen Platz? Finanzielle Hilfen wo beantragen (Adresse Jugendamt o.Ä.? Tagesablauf in der Kita)]

Școala pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 și 18 ani

În Germania, învățământul obligatoriu este stipulat prin lege. Durata învățământului obligatoriu este de doisprezece ani. Nouă ani reprezintă învățământul obligatoriu cu frecvență integrală.

Trei ani poate să meargă după aceea și numai cu frecvență parțială la școală. Copilul dvs. dorește să frecventeze toată perioada o școală cu frecvență integrală? Atunci poate face aceasta și pentru 12 ani.

💡 După 9 ani, copilul dvs. nu urmează nicio [pregătire profesională](#)? Și nici nu frecventează o altă școală? Atunci copilul dvs. trebuie să mai urmeze încă un an o școală cu frecvență integrală. Învățământul obligatoriu se încheie când copilul împlinește vârsta de 18 ani, de ani. Cu excepția cazului în care există un contract de pregătire profesională.

Copilul dvs. trebuie să meargă periodic la școală. Este sarcina dvs. să vă îngrijiți de aceasta. Frecventarea școlilor de stat este gratuită.

În Germania există diferite tipuri de instituții de învățământ. Tipul de școală la care va merge copilul dvs. depinde, printre altele, de vârsta copilului și de rezultatele sale școlare.

💡 Părinții primesc deseori informări scrise din partea școlilor, care sunt aduse acasă de către copii lor. Este important să citiți aceste informări.

[Nach Region einfügen: Schularten, Schulanmeldung, spezielle Programme für geflüchtete Kinder, Unterstützung für Schulmaterial, Fahrtkostenerstattung, Krankmeldung etc.]

Prestațiile familiale

Alocația parentală

Unii părinți lucrează mai puțin după nașterea copilului lor. Unii nu vor să mai lucreze așa mult. Alții nu mai pot să lucreze așa mult. Atunci ei pot primi bani de la guvern. Chiar și părinții separați pot solicita acordarea indemnizației de creștere a copilului. Ei pot solicita indemnizația de creștere a copilului dacă au un permis de stabilire sau de ședere în Germania. Informații mai detaliate în limbile germană, engleză, turcă și rusă pot fi găsite [aici](#).

Alocația pentru copii

Toți părinții aflați în posesia unui permis de rezidență sau de ședere în Germania au dreptul la alocația pentru copii. Cererea pentru alocația pentru copii se depune personal la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă (Bundesagentur für Arbeit). Alocația pentru copii se plătește pentru fiecare copil de la naștere și minim până la vârsta de 18 ani. Găsiți informații mai exacte în limba germană, engleză, turcă și rusă [aici](#).

Pachet pentru educație și participare

Care sunt beneficiile pentru educație și participare?

Aceștia sunt bani pentru copiii și tinerii din familiile cu venituri mici. Părinții primesc bani pentru anumite servicii care îi ajută pe copii și tineri. În special pentru evenimente la grădinițe și școli.

Beneficiile din pachetul educațional sunt, de obicei, prestații în numerar sau în natură (sub formă de vouchere). Acestea le veți primi de la orașul sau municipalitatea dumneavoastră.

Cine poate primi beneficii pentru educație și participare?

Părinții pot solicita prestații pentru educație și participare. Ei pot face acest lucru pentru toți copiii care locuiesc în gospodărie. Pentru a se califica, părinții trebuie să primească una dintre următoarele prestații:

- Alocație pentru locuință
- supliment pentru copii
- alocație pentru cetățeni
- ajutor social
- Prestații pentru solicitanții de azil

Nu primiți niciuna dintre prestațiile de mai sus? Nu sunteți în măsură să acoperiți nevoile specifice de educație și participare ale copilului dumneavoastră? Atunci este posibil să aveți dreptul la prestații din pachetul educațional în conformitate cu SGB II. Vă puteți informa la [centrul de ocupare a forței de muncă](#) relevant.

Elevii care au nevoie de asistență până la vârsta de 25 de ani primesc prestații pentru educație. Acești elevi trebuie să frecventeze o școală generală sau o școală profesională. De asemenea, aceștia nu trebuie să primească o alocație de formare profesională.

Copiii care au nevoie de asistență în centrele de zi și în centrele de îngrijire a copiilor primesc, de asemenea, o parte din prestațiile pentru educație

Copiii și tinerii până la vârsta de 18 ani primesc prestații pentru participare. De asemenea, este posibil un sprijin pentru copiii mici.

Ce beneficii sunt implicate?

Prestații pentru educație

Călătorii și excursii școlare Costurile reale ale excursiilor de o zi la școală sau la grădiniță. Este posibil să se colecteze facturi de la școli pentru excursiile de o zi.

Costurile reale ale excursiilor de mai multe zile pentru clase și centre de îngrijire de zi. Pentru excursiile școlare, banii pot fi plătiți direct copiilor sau părinților acestora.

Rechizite școlare personale Rechizitele școlare personale în valoare totală de 195 de euro vor fi recunoscute în anul calendaristic 2025, și anume 130 euro pentru prima jumătate a anului școlar și 65 de euro pentru a doua jumătate a anului școlar, până la al zecelea an școlar. Rechizitele școlare includ, de exemplu, un ghiozdan, o trusă sportivă, materiale pentru scris, aritmetică și desen. Dacă aveți mai mulți copii la școală, veți primi banii pentru fiecare copil în parte. **Transport școlar**

Costul real al deplasării elevilor la școală.

Această prestație este oferită ca o prestație în numerar, cu excepția cazului în care compania de

transport local este facturată direct.

Subvenții pentru învățare

Costurile efective ale sprijinului pentru învățare, cum ar fi meditațiile.

Cu toate acestea, ar trebui să vorbiți mai întâi cu profesorul copilului dumneavoastră. Acesta trebuie să certifice nevoia de sprijin.

Masa de prânz pentru școală, grădiniță și after-school

Masa de prânz la școlile cu program prelungit, la centrele de îngrijire după școală sau la centrele de zi, fără costuri suplimentare pentru părinți

Beneficii pentru participare

Părinții pot primi bani pentru participarea copiilor lor la activități culturale, sportive și de agrement; de exemplu, dacă copiii:

- iau lecții de muzică,
- sunt membri ai unui club sportiv,
- participă la cursuri la centre de educație pentru adulți,
- merg la un muzeu, la teatru sau la un musical.

Părinții pot primi 15 euro pe lună pentru fiecare copil.

Unde și cum pot fi solicitate prestațiile pentru educație și participare?

Există două modalități de a solicita prestațiile pentru educație și participare:

1. Beneficiați de ajutor social, de supliment pentru copii sau de ajutor pentru locuință? Atunci trebuie să depuneți cererea la autoritatea locală. Aceasta este, de exemplu, municipalitatea, districtul sau administrația orașului. Pe site-ul web al Ministerului Federal al Muncii găsiți [persoana de contact](#) respectivă [pentru cererea de educație și participare](#). Selectați mai întâi statul federal din listă și apoi orașul sau districtul în care locuiți.
2. Primiți alocație pentru cetățeni? Atunci trebuie să depuneți cererea la [centrul de ocupare a forței de muncă](#) în care locuiți.

Puteți obține **formulare de cerere** de la persoana de contact locală. Alternativ, puteți vizita site-ul web al centrului de ocupare a forței de muncă unde solicitați prestații.

Posibilitatea de consiliere

Dacă aveți întrebări cu privire la procesul de solicitare, echipa de consiliere "Educație și participare" va fi bucuroasă să vă ajute.

Cum puteți contacta serviciul de consiliere BuT:

 [Site-ul de consiliere BuT](#)

 0 3057713 0040

 [@info@but-beratung.de](mailto:info@but-beratung.de)

Consilierea este gratuită. Consilierea este disponibilă și în limbile engleză, arabă, rusă și turcă.

Oferta de petrecere a timpului liber pentru copii și adolescenți

Copiii se joacă cu plăcere. Copiii învață cu plăcere. Copiii fac sport cu plăcere. În **[Stadt]** există multe oportunități pentru copii. Copiii pot să petreacă timp aici împreună cu familiile lor. Aici se pot întâlni și cu prietenii.

Și pentru adolescenți există multe oferte. Ei pot să petreacă timp aici împreună cu prietenii.

[Completați ce există în regiune (cel mai bine sub formă de subpuncte) de ex. locuri de joacă (activă), programe de vacanță; adrese, linkuri etc. - cel mai bine introduceți asociațiile sportive și bibliotecile la [Viata socială](#) în capitolul corespunzător]

Refugiații minori neînsoțiți

Un refugiat este sub 18 ani? A intrat în Germania neînsoțit? Atunci el este considerat ca străin minor neînsoțit = umA. Acești minori sunt înregistrați la Oficiul pentru minori. Oficiul pentru Minori vorbește cu adolescenții. Oficiul pentru Minori stabilește vârsta acestora.

- Persoana are vârsta sub 18 ani. Atunci persoana este minoră. Oficiul pentru Minori se ocupă de această persoană. Oficiul pentru Minori duce persoana într-un centru de cazare pentru adolescenți.
- Persoana are vârsta peste 18 ani. Atunci persoana este majoră. Ea obține o decizie de refuz. Alternativ, ea va fi tratată ca persoană matură.

💡 Oficiul pentru Minori aduce un interpret (Jugendamt) la interviu.

💡 Pe dovada dvs. de sosire nu aveți încă vârsta de 18 ani? Oficiul pentru Minori (Jugendamt) vă dă o decizie de refuz? Atunci Oficiul pentru Minori (Jugendamt) va trebui să înscrie în decizie o nouă dată de naștere. Doar după aceasta veți putea solicita modificarea documentelor dumneavoastră de către Biroul pentru Imigranți și Oficiul pentru Servicii Sociale.

Unii minori (persoane cu vârsta sub 18 ani) călătoresc cu **rude**. Acestea pot să fie un unchi sau o mătușă. Pot să fie verișori sau frați mai mari. Consilierul adăpostului raportează acest aspect la Oficiul de Asistență Socială pentru Copii și Tineret după sosirea dvs. Oficiul pentru Minori (Jugendamt) vorbește cu minorul și cu rudele majore. Oficiul pentru Minori (Jugendamt) verifică dacă minorul poate să rămână acolo. În plus, Oficiul pentru minori decide dacă trebuie desemnat un tutore. Oficiul pentru Minori (Jugendamt) aduce un interpret propriu pentru interviu.

💡 Rudele majore pot depune, de asemenea, o cerere pentru tutelă la tribunalul specializat în dreptul familiei. Odată cu acordarea tutelei, rudei i se transferă întreaga răspundere pentru minor sau pentru minori în locul părinților.

Aspecte juridice și drepturi

Drepturi fundamentale

Legea fundamentală (Constituția)

În fiecare țară există reguli pe care oamenii trebuie să le respecte. Cea mai importantă lege pentru Germania este legea fundamentală. Ea are 146 de articole. Fiecare articol este o lege, deci o regulă. Aceste reguli determină conviețuirea în Germania. Drepturile fundamentale protejează libertatea fiecărui individ. Acestea sunt definite în articolele 1-19 din Constituție (catalogul drepturilor fundamentale).

🌐 Aici găsiți Constituția în 11 limbi: [Arabă](#), [Chineză](#), [Engleză](#), [Franceză](#), [Italiană](#), [Persană](#), [Polonă](#), [Rusă](#), [Sârbă](#), [Spaniolă](#), [Turcă](#) și [Germană](#).

🎬 Modul de funcționare a statului constituțional german este prezentat în acest film: [germană](#), [dari](#), [arabă](#), [engleză](#), [franceză](#), [pastu](#), [urdu](#).

Declarația Universală a Drepturilor Omului

Drepturile omului sunt drepturi importante care sunt valabile întotdeauna și pentru toți oamenii din întreaga lume. Drepturile omului sunt drepturi inerente fiecărei ființe umane, datorită apartenenței sale la umanitate. Acestea protejează demnitatea oricărui om. Acestea sunt inerente în egală măsură tuturor oamenilor. Nu se poate face nicio diferență între oameni.

Există 30 de drepturi. Cele mai importante sunt:

- Toate ființele umane au aceeași valoare.
- Fiecare ființă umană poate avea propria opinie.
- Toți oamenii au dreptul la pace și securitate.

Azil și refugiați

Statutul de rezident

Toată lumea din Germania are o carte de identitate. Acest act de identitate ajută la identificarea persoanelor. Ca solicitant de azil, aveți nevoie, de asemenea, de o carte de identitate. Aceasta permite autorităților să vă recunoască statutul. Statutul dumneavoastră determină dacă vi se permite să lucrați sau nu.

Există 6 documente diferite:

1. dovada sosirii

Statutul: Solicitant de azil

Context: Ați anunțat autoritățile că aveți nevoie de azil. Autoritățile v-au înregistrat în sistem. Cu toate acestea, nu ați depus încă o cerere de azil. Acest card este valabil până când depuneți cererea. Depuneți cererea la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).



2. permis de ședere

Statut: Solicitant de azil

Context: Ați depus o cerere de azil. Un grup de persoane se va pronunța asupra cererii dumneavoastră. Aceasta durează adesea foarte mult timp. Acest permis este valabil până la luarea deciziei. Biroul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) decide cu privire la cererea de azil. Cererea dumneavoastră a fost respinsă ca nefondată? Atunci puteți face apel împotriva acesteia. Puteți face acest lucru la instanța administrativă. Vi se permite să rămâneți în Germania până când instanța administrativă ia o decizie.

Acest permis precizează dacă aveți voie să lucrați. Permisul vă spune unde puteți locui.

- Doriți să lucrați? Aveți nevoie de un permis pentru acest lucru? Puteți obține acest permis de la [Biroul de înregistrare a străinilor](#). Angajatorul dvs. sau dvs. ca angajat puteți solicita acest lucru.
- Doriți să găsiți un loc de muncă? Mergeți la [agenția](#) pentru [ocuparea forței de muncă](#)
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#)



3. Certificat fictiv

Statut: Refugiați recunoscuți

Context: Ați depus o cerere la autoritatea pentru străini. Această cerere este destinată prelungirii dreptului dumneavoastră de ședere. Autoritatea eliberează apoi adesea un certificat. Acest certificat vă autorizează să rămâneți. Acest lucru este important deoarece cererea dumneavoastră nu a fost încă prelucrată.



4. permis de ședere

Statut: Refugiați recunoscuți

Context: Cererea dumneavoastră de azil a fost acceptată

Permisul de ședere este un titlu de ședere temporară. Acesta este eliberat într-un scop specific.

- Puteți obține ulterior un drept de ședere nelimitat (permis de stabilire)
- Aveți acces nerestricționat la piața muncii
- [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) vă poate aranja munca și prestațiile sociale



5. șederea tolerată

Statut: persoană tolerată

Context: Cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă

Cu o ședere tolerată nu veți fi returnat în țara de origine. Șederea tolerată este acordată pentru o anumită perioadă de timp. Uneori, expulzarea este imposibilă din motive juridice, factuale, umanitare sau personale.

- Există o regulă generală. Aceasta permite anumitor grupuri să fie tolerate pentru o perioadă de maximum 3 luni. Nu puteți fi returnat în țara de origine pentru această perioadă.
- În general, este necesar un permis de muncă. Puteți solicita acest lucru la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).
- Doriți să găsiți un loc de muncă? Mergeți la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#)
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#)



6. permis de stabilire

Statut: permis de ședere permanentă (cel mai înalt grad de permanență)

Permisul de stabilire este singurul titlu permanent și vă autorizează să începeți orice activitate remunerată.



Cererea de azil

În cazul în care sunteți înregistrat în Germania și locuiți într-un spațiu de locuit colectiv, mai jos sunt redate etapele pe care trebuie să le urmați în continuare.

1. Cererea personală de azil

- Cererea de azil va trebui depusă de către dvs. la **Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF)** (Bundes Amt für Migration und Flüchtlinge).
- Un centru de consiliere cu privire la procedura de azil vă poate furniza informații importante asupra procedurii de azil. Serviciul de consiliere pentru refugiați și integrare este responsabil de acest lucru.
- **Important:** Puteți depune cererea doar personal. Nu puteți trimite cererea prin poștă.
- Programarea și biroul BAMF competent vă vor fi aduse la cunoștință împreună cu dovada de sosire. În cazul în care nu vi se indică un termen, întrebați conducerea centrului dvs. de cazare

2. Prima întâlnire pentru interviu (cererea de azil)

După primul termen va trebui să vă prezentați la [Autoritatea pentru Străini \(Ausländerbehörde\)](#).

3. Audiarea personală

Cel de-al doilea interviu reprezintă audierea propriu-zisă. După aceasta, BAMF va hotărî asupra cererii dvs. de azil. Ei vă vor trimite o decizie. În cadrul acesteia, hotărârea va fi motivată pe larg

a) Decizia este negativă

- În cazul în care hotărârea este negativă și doriți să o atacați (aceasta înseamnă că nu sunteți de acord cu ea), mergeți imediat la centrul dvs. de [consiliere socială în probleme de azil](#). Acolo discutați cu dvs. ce puteți face și puteți fi pus în legătură cu avocați specializați. De exemplu, puteți ataca hotărârea în instanță.
- Doriți mai degrabă să plecați de bună voie? Atunci puteți solicita ajutor financiar pentru un nou început în țara dvs. de proveniență.

b) Decizia este pozitivă, ceea ce înseamnă că vi se recunoaște statutul de persoană cu drept de protecție. Etapele următoare sunt:

Certificat fictiv, respectiv permis electronic de ședere (eAT): Ați obținut decizia pozitivă a BAMF. Atunci trebuie să vă ocupați imediat de un document de identitate sau de un document echivalent. Acest document se obține de la [Oficiul de Evidență a Populației \(Einwohneramt\) – \(Autoritatea pentru Străini\) \(Ausländerbehörde\)](#).

Centrul de ocupare a forței de muncă: Acum nu veți mai primi bani de la Oficiul pentru Servicii Sociale (Sozialamt), ci va trebui să depuneți o cerere la [Centrul de ocupare a forței de muncă](#).

Azilul pentru familie și protecția internațională pentru membrii familiei

Ați obținut azil în Germania. Un membru al familiei dvs. are, de asemenea, nevoie de azil. Aceștia pot depune o cerere. Membrul familiei dvs. primește statutul de persoană cu drept de protecție.

În sensul azilului pentru familie, se consideră a fi membri de familie:

- soții, respectiv partenerii de viață înregistrați,
- copiii minori, necăsătoriți,
- părinții copiilor minori, necăsătoriți
- alte persoane adulte care au obligația de întreținere pentru copii minori, necăsătoriți
- frații necăsătoriți/surorile necăsătorite ai/ale minorilor.

💡 Părinții trebuie să aibă autoritatea părintească pentru copiii lor. Deci trebuie să se poată ocupa de copiii lor.

Doriți să aduceți în Germania soțul sau soția dvs.? Trebuie să fiți deja căsătoriți în țara dvs. de origine. Atunci soțul sau soția dvs. poate să primească, de asemenea, azil. Căsătoria trebuie să fie recunoscută de Germania. Cererea de acordare a azilului trebuie să fie depusă înainte sau simultan cu cererea dumneavoastră. Dvs. trebuie să aveți statutul de persoană cu drept de protecție.

Născut în Germania:

Aveți depus deja o cerere de acordare a azilului? Ulterior ați avut un copil în Germania? Pentru copilul dvs. se poate depune o cerere proprie de acordare a azilului. Dvs. sau partenerul/partenera dvs. trebuie să fie încă în procedura de examinare a cererii de azil. Pentru aceasta informați Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați cu privire la naștere. Și Autoritatea pentru Străini (Ausländerbehörde) poate informa Oficiul Federal (Bundesamt). Cererea de azil este considerată automat ca fiind depusă. Părinții pot invoca propriile motive de azil pentru copiii lor. Dacă nu fac acest lucru, se vor aplica aceleași motive ca în cazul părinților. Și aici rămâne deschisă calea atacării în instanță a hotărârii de refuz a Oficiului Federal.

Tot în scopul protecției copilului, în cazul unei hotărâri negative, copiii minori nu vor fi returnați separat de părinții lor.

Informații suplimentare găsiți direct la BAMF.

 [Site-ul web Familiennachzug/Reîntregirea familiei \(BAMF\)](#)

Consiliere în materie de azil

Ați solicitat azil? Atunci puteți solicita consiliere la centrul de consiliere pentru azil. De asemenea, puteți merge la serviciul de consiliere dacă sunteți un nou imigrant cu statut de rezident permanent.

Solicitanții de azil și refugiații pot solicita consiliere cu privire la probleme cotidiene. Consilierii vă ajută cu privire la următoarele subiecte:

- Procedura de azil - informații și răspunsuri la întrebări
- Informații despre legislația germană
- Ajutor și consiliere cu întrebări despre autorități
- Găsirea serviciilor locale
- Orientare la fața locului
- Consiliere și ajutor cu privire la problemele de zi cu zi
- Consiliere privind programele de integrare (cum ar fi cursuri de limbi străine)
- Consiliere cu privire la întrebări legate de reîntregirea familiei
- Trimiterea persoanelor către alte servicii specializate
- Consiliere privind întoarcerea voluntară sau migrația ulterioară
- Sunt persoane de contact pentru voluntari. Răspund la întrebări specializate privind procedura de azil

 Aveți un drept de ședere sigur? Atunci vă poate ajuta și serviciul de [consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți](#). Acesta consiliază adulții cu vârsta de peste 27 de ani. Familiile pot, de asemenea, să caute ajutor aici.

 Sunteți sub vârsta de 27 de ani? Atunci [Serviciul de migrație pentru tineri](#) este locul potrivit.

Informații despre războiul din Ucraina

Informații de la Ministerul Federal de Externe și de la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați

Aici puteți afla ce este important în acest moment - de exemplu, care este [situația](#) actuală. De asemenea, aici puteți găsi reguli dacă doriți să intrați în Germania sau dacă aveți nevoie de o viză. Am notat deja câteva întrebări și răspunsuri importante pentru dumneavoastră:

Sunt în Germania fără viză - ce pot face acum?

Dacă veniți din Ucraina, nu aveți nevoie de viză pentru a veni în Germania până la **4 decembrie 2025**. Din ziua în care intrați în țară, puteți rămâne aici până la 90 de zile fără permisiune specială. Puteți chiar să rămâneți în Germania fără un permis de ședere special până la **4 martie 2026**.

În timpul perioadei de scutire de viză de 90 de zile, vă puteți gândi dacă doriți să rămâneți în Germania pentru mai mult timp. Există diferite opțiuni în acest sens:

1. În termen de 90 de zile de la prima intrare în Germania, puteți solicita un permis de ședere în temeiul articolului 24 din Legea privind șederea. Această dispoziție reglementează în mod specific situația refugiaților de război din Ucraina pe baza deciziei UE. Puteți afla [aici](#) cine este eligibil pentru un permis de ședere în temeiul articolului 24 din Legea privind șederea. Puteți găsi răspunsuri la procedură [aici](#).
2. Puteți solicita un permis de ședere pentru un alt scop în termen de 90 de zile de la prima dvs. sosire în Germania. De exemplu, pentru studii sau pentru o activitate profesională remunerată. Acest lucru poate fi mai favorabil pentru dumneavoastră. Puteți obține consiliere în acest sens de la autorități, dacă aveți o programare, sau puteți afla mai multe informații în avans de pe site-ul: <https://www.make-it-in-germany.com/>.
3. Alternativ, puteți solicita azil. Cu toate acestea, această opțiune nu este recomandată din cauza consecințelor juridice mai puțin favorabile - cum ar fi restricția de a obține un loc de muncă și obligația de a locui într-un centru de primire inițială.

Aveți un permis de ședere valabil în conformitate cu articolul 24 din Legea privind reședința începând cu 1 februarie 2025?

Permisul dvs. de ședere va fi prelungit automat și va fi valabil până la 4 martie 2026. NU trebuie să vă deplasați la biroul de imigrări pentru aceasta. Puteți găsi mai multe informații pe site-ul [Germany4Ukraine](#).

Ce se întâmplă când ajungeți în Germania?

Când ajungeți în Germania, trebuie să parcurgeți câțiva pași importanți, unul după altul. Iată cum funcționează:

- În primul rând, vă înregistrați - aceasta se numește înregistrare.
- Dacă aveți nevoie de ajutor din partea statului (de exemplu bani sau alimente), vi se va spune unde puteți locui.
- Apoi vă înregistrați noua adresă, adică locul exact unde locuiți acum.
- În cele din urmă, solicitați un permis pentru a putea rămâne mai mult timp în Germania.

Puteți găsi mai multe informații în acest sens [aici](#).

Pot lucra în Germania cu un permis de ședere pentru protecție temporară?

Da, puteți. Cu toate acestea, înainte de a putea lucra, autoritatea de imigrare trebuie să autorizeze acest lucru. De multe ori, autoritatea de imigrare va înscrie deja în permisul dvs. de ședere că sunteți autorizat să lucrați - chiar dacă nu aveți încă un loc de muncă. Acest lucru este bun, deoarece astfel nu mai aveți nevoie de un permis suplimentar de la o altă autoritate.

Autoritățile de imigrare vor elibera așa-numitele certificate fictive imediat ce vă depuneți cererea. Acestea asigură dreptul de ședere până la emiterea și acordarea titlului de ședere real. Autoritatea pentru străini va înscrie, de asemenea, în certificatul fictiv mențiunea "Angajare remunerată permisă". Prin urmare, acest certificat fictiv vă autorizează să lucrați în Germania fie ca lucrător independent, fie ca angajat. Cerințele speciale de acces profesional (cum ar fi o autorizație de exercitare a profesiei de medic sau o autorizație pentru o meserie care necesită o autorizație) se aplică în mod firesc persoanelor care beneficiază de protecție temporară în același mod ca tuturor celorlalți. Cu toate acestea, procedurile de recunoaștere a calificărilor profesionale străine sunt, de asemenea, deschise persoanelor vizate, la fel ca tuturor celorlalți.

Persoanele care dețin un permis de ședere pentru protecție temporară în Germania pot beneficia, de asemenea, de consiliere și servicii de plasare din partea agențiilor de ocupare a forței de muncă, în conformitate cu SGB III.

Persoanele din Ucraina trebuie să solicite azil?

Nu, acest lucru nu este necesar. Protecția necesară este acordată în cadrul unei proceduri diferite, mai rapide. Prin urmare, este recomandat să nu solicitați azil. Cu toate acestea, dacă doriți să solicitați azil ulterior, puteți face acest lucru.

Ca urmare a deciziei de admitere a refugiaților de război în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Directiva 2001/55/CE a Consiliului din 20 iulie 2001 privind standardele minime pentru acordarea protecției temporare, se va acorda un permis de ședere în conformitate cu articolul 24 din Legea privind reședința (AufenthG - Permis de ședere pentru protecție temporară) grupului de persoane vizate de decizie, la cerere.

Înregistrarea la intrare nu constituie o cerere de azil. O cerere de azil trebuie depusă la filiala responsabilă a Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați pentru ca procedura de azil să poată fi desfășurată.

Din aceste motive, nu este necesară depunerea unei cereri de azil pentru a obține un drept de ședere sau pentru a solicita prestații sociale.

Portalul de informații al guvernului german

Ministerul Federal al Internelor și Patriei oferă un portal digital de informații în limbile germană, engleză, rusă și ucraineană. Aici veți găsi toate informațiile oficiale privind șederea și traiul în Germania.

 [Germania4Ucraina](#)

Ambasada Ucrainei la Berlin

 [+493028887128](tel:+493028887128)

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

Card de plată

Cardul de plată este o nouă formă de acordare a prestațiilor pentru persoanele care au dreptul la prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (Asylum Seekers' Benefits Act).

Acesta este eliberat direct persoanelor nou repartizate. Ulterior, acesta va fi eliberat treptat și solicitanților de azil care se află deja în centrele de primire. Cardul de plată poate fi utilizat în continuare acolo, chiar și după distribuirea către autoritățile locale.

Utilizarea cardului de plată este diferită în fiecare stat federal. Acest lucru se datorează faptului că statele federale individuale decid modul de funcționare a cardului la nivel local.

Ce este cardul de plată?

- Cardul de plată este ca un card bancar.
- Prestațiile în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG) sunt transferate pe cardul de plată sub forma unui sold creditor.
- Puteți utiliza cardul de plată pentru a plăti în magazine și pentru a retrage numerar.
- Nu puteți cheltui decât suma aflată pe card.

Cine primește cardul de plată?

- Toți adulții care primesc prestații în temeiul AsylbLG (Asylum Seekers' Benefits Act) primesc un card de plată.

Unde pot obține cardul de plată?

- Dacă primiți prestații, biroul de asistență socială vă va trimite o scrisoare cu toate informațiile și o programare pentru ridicarea cardului.
- Dacă solicitați prestații pentru prima dată și acestea sunt aprobate, veți primi de la început un card de plată.
- Pot exista diferențe în funcție de locul în care locuiți. Întrebați la autoritatea dumneavoastră locală.

Unde pot face cumpărături cu cardul de plată?

- Puteți plăti cu cardul de plată în majoritatea magazinelor.

Există probleme cu anumite tranzacții?

- Da, anumite tranzacții nu sunt posibile.

-
- De exemplu, nu puteți utiliza cardul de plată cu servicii de transfer de bani precum Western Union, MoneyGram sau PayPal.
 - În cazuri speciale, contribuțiile (de exemplu, pentru contractele de telefonie mobilă, VAG sau Deutsche Bahn) pot fi transferate sau colectate. Atunci trebuie să furnizați dovada necesară în timp util.

Pot retrage numerar cu cardul de plată?

- Da, puteți retrage numerar.
- Puteți retrage numerar de la bancomate. De asemenea, puteți retrage numerar de la casieria din multe magazine.
- Este posibil să puteți retrage doar anumite sume. Acest lucru depinde de locul în care locuiți.
- În unele state federale, puteți retrage bani doar de două ori pe lună.

Consiliere și asistență

Centre de consiliere în materie de migrație pentru imigranții adulți (cu vârsta de 27 de ani și peste)

Sosirea într-o țară nouă nu este ușoară. Limba, locuința, munca și cultura: toate aceste aspecte sunt importante pentru viața dumneavoastră viitoare în Germania. Tu sau familia ta sunteți nou-veniți în Germania? Aveți peste 27 de ani? Atunci puteți solicita consiliere de la organizații. Pentru a face acest lucru, trebuie să fiți autorizat să locuiți în Germania. Aveți nevoie de un permis de ședere. Consilierea este gratuită. Ajutor, sprijin, informații și clarificări sunt disponibile pe următoarele teme:

- Unde pot învăța limba germană?
- Cum pot aplica pentru un curs de germană?
- Cum găsesc un apartament?
- Unde pot solicita ajutor financiar?
- Cine mă poate ajuta să-mi găsesc un loc de muncă?
- Diploma mea poate fi recunoscută în Germania?
- La ce medic pot merge?
- Cine mă va ajuta în timpul sarcinii?
- Cum poate veni și familia mea în Germania?
- Dacă este necesar, însoțire la birouri și autorități de către voluntari
- Informații privind migrația și măsurile de integrare

Consilierea este disponibilă în limba germană și în multe alte limbi. Aceasta este gratuită. Și sprijinul este oferit indiferent de originea, religia și naționalitatea dumneavoastră.

💡 Aveți între 12 și 27 de ani? Atunci există un serviciu de consiliere separat pentru tine: [Servicii de migrație pentru tineri](#)

💡 Serviciul de [consiliere în materie de azil](#) vă sprijină în primul rând în locuințe comune locale.

[Einfügen: Migrationsberatungsstellen in der Region, Adresse, Tel, Mail, Link, Öffnungszeiten ..., z.B. Caritasverbände oder Stadtmission etc...]

Serviciile pentru imigranți tineri

Serviciul de migrație al tinerilor (Jugendmigrationsdienste) (JMD) sprijină tinerii imigranți. Acești oameni au vârsta între 12 și 27 de ani. Acestea vă ajută să vă acomodați cât mai rapid posibil în Germania. Acestea vă acordă sprijin în următoarele aspecte:

- Întrebări legate de orientarea generală
- Școală, formare profesională, profesie
- Probleme personale
- Chestiuni financiare și juridice

[Einfügen: Jugendmigrationsdienste in der Region, Adresse, Tel, Mail, Link, Öffnungszeiten etc., Caritasverband oder Stadtmission etc..]

Consultanță juridică și avocați

Ca solicitant de azil, aveți și drepturi în Germania. De exemplu, dacă cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă. Există diverse servicii pentru a vă sprijini în chestiuni juridice.

Există un site web pentru a găsi avocați. Avocații vă vor ajuta să vă apărați drepturile. Puteți găsi site-ul [aici](#). De obicei, obținerea sfatului unui avocat costă bani. Aflați din timp.

[[Einfügen von lokalen Anlaufstellen für kostenlose Rechtsberatung oder Anwälte, spezialisiert auf Migrations- und Asylrecht.]]

Centrul de Consiliere privind Repatrierea

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (Bundesamt für Migration und Flüchtlinge - (BAMF)) nu a decis încă asupra cererii dvs. de acordare a azilului? Doriți totuși să vă întoarceți deja în țara natală? Însă nu știți cum să puteți reprimi pașaportul? Aveți nevoie de ajutor financiar pentru călătoria înapoi în țară? Centrul de Consiliere pentru Repatriere vă consiliază cu privire la posibilitățile de a vă întoarce voluntar în țara dvs. de origine. Consilierea este deschisă în ceea ce privește rezultatul deciziei. Veți adopta singur decizia după consiliere. Puteți pleca din țară benevol. Sau puteți să rămâneți mai departe.

[Einfügen: ZRB in der Region, Adresse, Link, Mail, Tel. etc.]

Centrul de consiliere a consumatorilor

Centrele pentru consumatori informează și sprijină consumatorii în domeniul consumului privat. Acestea oferă consultanță pe teme precum banii, asigurările, alimentele, mediul, sănătatea și îngrijirea, energia, călătoriile și contractele. Informațiile pe care le primiți aici sunt, în general, fiabile.

Consilierea personală de la centrul de consiliere a consumatorilor costă bani. Costurile depind de subiect. Puteți să vă adresați direct unui centru de consiliere a consumatorilor din zona dumneavoastră.

Centrul de consiliere a consumatorilor vă poate ajuta cu următoarele întrebări și subiecte:

- Trebuie să plătesc pentru televiziune?
- Pot să mă uit la filme sau să ascult muzică pe internet?
- Cum pot utiliza aplicațiile în siguranță?
- Ce are voie să facă o bancă în legătură cu un cont, un împrumut sau o datorie?
- Cum pot să renunț la un contract?
- Protecția mediului și protecția sănătății
- Contractele de energie electrică și de gaz
- Economisirea energiei

Informațiile oferite de [centrul de consiliere pentru consumatori](#) pe diverse teme pentru migranți sunt disponibile în mai multe limbi. Cele mai multe informații sunt disponibile în germană, engleză, ucraineană, franceză, turcă, română, bulgară, arabă și farsi.

[Einfügen: Adresse, Tel. etc. in der Region]

Consiliere online

mbeon - Consiliere în mai multe limbi pe chat

În Germania există numeroase centre de consiliere locale. Dacă centrele de consiliere sunt închise sau sunt la distanță prea mare de localitatea de domiciliu, foarte utilă se poate dovedi consilierea online prin chat.

Cu ajutorul mbeon puteți găsi foarte simplu informații online. Puteți solicita consiliere și prin chat.

mbeon face posibilă consilierea prin chat. Toți consilierii sunt specialiști calificați din cadrul Centrului de Consiliere privind Migrația pentru imigranții adulți (MBE). Vă răspund garantat în decursul a 48 de ore. Ei vă ajută în toate chestiunile și problemele pe care le ridică viața într-un mediu nou. Consilierea este anonim și gratuită, iar datele sunt tratate confidențial.

În plus, aplicația cuprinde informații cuprinzătoare din diverse domenii, cum ar fi munca și profesia. Și în domeniile de sănătate și învățarea limbii germane găsiți informații. Locuința, familia și șederea sunt alte subiecte. Aplicația mbeon intermediază și contactul cu centre de consiliere pentru migrație și cu alte puncte de contact importante.

Aplicația este disponibilă în limbile germană, engleză, rusă și arabă. Serviciile de consiliere se acordă în peste 19 limbi.

Aplicația are multe avantaje:

- Aplicația este flexibilă. Poate fi folosită peste tot și în orice moment.
- Consilierea are loc în limba dvs. maternă.
- Aplicația asigură securitatea datelor. Documentele pot fi trimise rapid și sigur.
- Aplicația și consilierea sunt gratuite.
- Consilierea este anonimă.

Aplicația gratuită poate fi descărcată din Google Play Store și AppStore.

 [mbeon im Google Play Store](#)

 [mbeon im AppStore](#)

Informații mai detaliate găsiți pe [site-ul web multilingv](#) și pe [pagina de Facebook](#).

Drepturile femeilor

Muncă și salariu

În Germania femeile câștigă în medie mai puțin decât bărbații. Pe de o parte, ele lucrează în domenii care sunt plătite mai prost. Acesta este cazul, de exemplu, în domeniul social. Dar femeile câștigă adesea mai puțin, chiar și pentru aceeași activitate, față de colegii lor bărbați. Decidenții politici discută de mulți ani diverse propuneri, pentru a obține mai multă echitate salarială. Însă până acum nu s-au schimbat multe aici.

Multe activități ale femeilor nu sunt percepute ca lucru. Ele se ocupă de gospodărie. Educă copiii. Sau ele îngrijesc membrii ai familie bolnavi sau bătrâni. Aceste activități sunt neplătite. Dar ele sunt totuși activități lucrative. Aceasta nu este adesea recunoscută.

În Germania încă mulți oameni gândesc că bărbatul câștigă banii. Și din acest motiv nu trebuie să participe la activitățile din gospodărie. Dar tot mai multe femei și lucrează.

Doriți să găsiți un loc de muncă bine plătit în Germania? Atunci mai întâi trebuie să învățați limba germană. BAMG oferă cursuri speciale pentru părinți și femei. Aici obțineți informații și pe tema îngrijirea copiilor și sistemul de educație. Informați-vă la localitatea dvs. de domiciliu la [Centrele de consiliere pentru migrație](#) (Migrationsberatungsstellen), [Autoritatea pentru Străini](#) (Ausländerbehörde), [Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă](#) (Arbeitsagentur), [Centrul de ocupare a forței de muncă](#) sau direct la școlile care oferă cursuri de integrare.

MGF - mutilarea genitală a femeilor

Mutilarea genitală a femeilor (FGM) este interzisă în Germania. Din septembrie 2013, MGF se pedepsește cu închisoarea. De asemenea, părinții nu au voie să părăsească țara pentru ca fiica lor să fie circumcisă în străinătate. Acest lucru este, de asemenea, urmărit în temeiul dreptului penal german. Fetele și femeile tinere pot solicita azil dacă sunt amenințate cu circumcizia.

Multe fete mor în timpul mutilării sau ca urmare a acesteia. Există multe efecte secundare periculoase ale mutilării:

- Incontinență,
- durere,
- sângerări abundente,

- complicații în timpul actului sexual și al nașterii,
- infertilitate,
- risc de infectare cu HIV și hepatită,
- intoxicație cu sânge și tetanos,
- stări de șoc,
- traumă psihologică,
- depresie.

💡 De asemenea, satisfacția sexuală nu mai este de obicei posibilă după MGF.

Dacă sunteți afectată sau amenințată de MGF, apăsați linia telefonică de ajutor la numărul [116016](tel:116016), care este disponibilă zi și noapte și în mai multe limbi.

În Germania, este posibilă reconstrucția clitorisului. Această operație de reconstrucție poate fi efectuată de chirurghi plasticieni. Cereți sfatul unui ginecolog. La Berlin a fost înființat un "[Centru pentru victimele mutilării genitale](#)". Aici, nu numai consecințele fizice, ci și cele psihologice sunt tratate anonim și gratuit. Nu aveți nevoie de asigurare de sănătate pentru acest lucru.

Întreruperea sarcinii

În Germania, aveți dreptul să vă întrerupeți sarcina în anumite condiții. Un avort poate fi efectuat numai în primele douăsprezece săptămâni de sarcină, după consilierea privind conflictul de sarcină și însoțit de un medic. După primele douăsprezece săptămâni, un avort este posibil doar în cazuri excepționale.

Dacă cineva vrea să vă forțeze să faceți un avort sau dacă aveți întrebări cu privire la un posibil avort, contactați linia telefonică de ajutor pentru femeile însărcinate aflate în dificultate: [08004040020](tel:08004040020).

[[Einfügen: Beratungsstellen in der Nähe]]

Dacă ați rămas însărcinată în urma unui viol, puteți avorta până la 12 săptămâni de la concepție. În acest caz, nu trebuie să vizitați un centru de consiliere. Cu toate acestea, puteți obține consiliere gratuită la un centru de consiliere din apropierea dumneavoastră. Dacă sănătatea dumneavoastră fizică sau mentală este pusă în pericol de sarcină, puteți avorta la o dată ulterioară. Riscul trebuie să fie certificat de un medic.

💡 Aveți sub 18 ani? Doriți să întrerupeți sarcina? Atunci mama sau tatăl tău trebuie, de obicei, să își dea consimțământul. Aveți peste 16 ani? Atunci medicul poate decide că nu mai aveți nevoie de consimțământul părinților dumneavoastră. Aveți sub 16 ani? Atunci, de obicei, aveți nevoie de consimțământul unuia dintre părinții dumneavoastră. Nu puteți sau nu doriți să le spuneți părinților dumneavoastră despre sarcină? Atunci contactați un centru de consiliere. Personalul de acolo vă va ajuta.

Cine plătește costurile unui avort?

Dacă ați rămas însărcinată în urma unui viol sau dacă sarcina vă pune în pericol sănătatea, asigurarea dumneavoastră de sănătate sau biroul de asistență socială va acoperi costurile unui avort. Dacă doriți să vă întrerupeți sarcina din alte motive, va trebui să plătiți o parte din costuri. În acest caz, asigurarea dumneavoastră de sănătate va plăti doar consilierea și

îngrijirea medicală, precum și medicamentele înainte și după procedură. Va trebui să plătiți costurile avortului propriu-zis. Acestea se situează de obicei între 200 și 600 EUR. Puteți afla mai multe despre diferitele opțiuni de avort în mai multe limbi la zanu.de.

💡 Primiți prestații de la stat? Sau câștigați doar câțiva bani? Atunci vă puteți adresa [casei de asigurări de sănătate](#) sau [biroului de asistență socială](#) pentru a obține acoperirea costurilor avortului.

Nu vreau să păstrez copilul, dar nici nu vreau să avortez. Ce pot face?

Dacă nu puteți sau nu doriți să vă păstrați copilul, îl puteți da spre adopție după naștere. Oficiul pentru protecția tineretului va prelua inițial copilul și va avea grijă de el. Dacă decideți în cele din urmă că nu doriți să vă creșteți singur copilul, îl puteți da spre adopție. Biroul de asistență socială pentru tineret va căuta apoi o familie grijulie care să vă crească copilul.

Dacă nimeni nu are voie să afle despre sarcina dvs., există încă opțiunea de a vă aduce copilul pe lume. Nu sunteți singură în această situație. Există opțiunea unei așa-numite "nașteri confidențiale". Cu o "naștere confidențială", vă puteți naște copilul în siguranță într-un spital. Cu excepția unui consilier, nimeni nu vă va ști numele. Consilierul nu are voie să vorbească cu nimeni despre dumneavoastră. În acest fel, rămâneți nerecunoscută. După vârsta de 16 ani, copilul dumneavoastră poate avea dreptul să vă cunoască numele. Cu toate acestea, în afară de copilul dumneavoastră, nimeni altcineva nu are acest drept. Nu trebuie să plătiți dumneavoastră costurile pentru consiliere și naștere. Dacă doriți o "naștere confidențială", puteți contacta centrul de consiliere "[Hilfetelefon für Schwangere](#)" (site în limba germană) non-stop la [08004040020](tel:08004040020) sau online. Consilierea este gratuită și anonimă. Consilierii de acolo vorbesc mai multe limbi. Alternativ, vă puteți adresa și oricărei clinici. Personalul de acolo știe ce să facă.

[[Intern verlinken auf Seite zu Kliniken oder lokale Kliniken hier aufführen]]

violență domestică

Familia dvs. și chiar și cunoscuții dvs. ar trebui să vă sprijine și să vă ocrotească. Dar acest lucru nu este întotdeauna cazul. Uneori chiar aceste persoane vă rănesc. Ele pot comite acte de violență față de dumneavoastră. Această violență poate să aibă diverse forme. Poate fi sexuală. Sau fizică, de exemplu prin lovituri cu mâinile sau picioarele. Dar ea poate fi și psihologică. Dacă o persoană pe care o cunoașteți comite acte de violență față de dvs., atunci aceasta se numește „violență domestică”.

Violența domestică are loc, în general, în locuință, însă poate să aibă loc și în alte locuri. În cazul violenței domestice mulți se gândesc la violență fizică, deci abuzuri sexuale sau lovituri. Dar violența domestică are și alte forme: Dacă sunteți insultat, înjurat, amenințat sau controlat, și aceasta este violență domestică. Și stalking, deci când sunteți urmărit și observat, poate fi o formă de violență domestică.

Orice formă de violență constituie infracțiune în Germania. Aceasta înseamnă că [politia](#) trebuie să se implice când află despre aceasta de la dvs., martori sau martore.

Dacă sunteți victimă a violenței domestice, nu sunteți singură. Studiile arată că fiecare a patra femeie din Germania are parte de violență domestică. Pentru multe victime ale violenței domestice este dificil să se adreseze poliției sau unui centru de consiliere cu experiențele lor. Lor le este rușine și speră că situația se schimbă și că persoana violentă se liniștește și nu va

mai fi violentă mai departe. În general este însă așa, că gravitatea violenței sporește mai degrabă și intervalele dintre atacurile violente individuale devin mai scurte.

În Germania există numeroase puncte de contact pentru victimele violenței domestice. Nu ezitați să solicitați ajutor.

Puteți să vă adresați la [telefonul de ajutor pentru cazuri de violență împotriva femeilor](#) (Hilfetelefon für Gewalt gegen Frauen).

Drepturile copiilor

Drepturile copiilor

În calitate de copil ai nevoie de protecție deosebită. Din acest motiv ai și drepturi deosebite. Aceste drepturi sunt stabilite în Convenția asupra Drepturilor Copilului. Adunarea Generală a Națiunilor Unite a adoptat Convenția în anul 1989.

Convenția ONU cu privire la drepturile copilului se împarte în patru grupe: dreptul la viață și dezvoltare personală, tratamentul egal, bunăstarea copilului și participarea. Mai precis acest lucru înseamnă:

- Fiecare copil are dreptul la toate lucrurile, de care are nevoie pentru a trăi. Printre acestea se numără, de exemplu, mâncarea și băutura sau un tratament medical.
- Și frecventarea școlii este un drept al copilului, precum și dreptul la joacă și timp liber.
- Toate fetele și toți băieții au aceleași drepturi și niciun copil nu are voie să fie tratat mai prost decât alți copii.
- Fiecare copil are dreptul să crească sănătos, îngrijit și protejat împotriva violenței.
- Fiecare copil are dreptul să locuiască cu părinții lui sau, dacă părinții trăiesc separat, să aibă contact cu ambii părinți.
- Toate fetele și toți băieții au dreptul să își formeze o opinie proprie și să își apere această opinie.

💡 Există întrebări, care vă privesc pe voi în calitate de copii? Atunci adulții trebuie să asculte părerile voastre și chiar și să le ia în considerare la luarea deciziilor.

🌐 Cele mai importante 10 drepturi ale copiilor sunt explicate clar aici: [germană/arabă](#) și [germană/poloneză](#).

Ești supus violenței? Te simți tratat injust? Atunci [Oficiul pentru Minori](#) (Jugendamt) te poate consilia în acest scop.

Antidiscriminare și incluziune

Experiențe cu discriminarea

Tratarea inegală a oamenilor din cauza anumitor caracteristici este interzisă în Germania. Dar totuși este larg răspândită. Fie că la căutarea unei locuințe, la locul de muncă, la autorități, în școli, cabinete medicale, în timpul liber sau la poliție. Discriminarea poate să aibă loc în toate domeniile vieții. Nu pot să intru în club pentru că am o dizabilitate? Nu am primit un job pentru că port un vâl pe cap? Copiii mei sunt tratați mai prost în școală pentru că vorbesc

numai puțin limba germană? În autobuz poliția mă controlează numai pe mine, pentru că am o altă culoare a pielii? Refuză șoferul de taxi să mă ia pentru că sunt transsexual? Experiențe ca acestea duc la furie, slăbiciune și un sentiment de neputință. Însă nu trebuie să tolerați pur și simplu discriminarea. Aveți dreptul să vă apărați împotriva ei.

Toate persoanele au acest drept în Germania. Indiferent de proveniența lor sau de statutul lor de rezidență. În Constituția germană acesta este consacrat ca unul dintre drepturile omului. Puteți să faceți plângere la o instanță împotriva discriminării.

Am fost discriminat?

Câteodată nu se știe exact dacă a fost discriminat. Este nesigur pentru că alte persoane nu văd o problemă într-o acțiune sau nu percep discriminarea ca pe ceva rău. Aici poate să ajute o consiliere. Angajații centrului de consiliere iau în serios experiențele dumneavoastră. Ei vă pot spune dacă experiența dvs. chiar se aplică juridic ca discriminare și ce posibilități legale aveți acum. Dar și atunci când experiența dvs. nu se aplică juridic ca discriminare, centrul de consiliere vă poate ajuta. Angajații vă pot ajuta să tratați experiențele și să dezvoltați strategii pentru viitor.

Centrele de consiliere antidiscriminare ajută toate persoanele care au avut parte de discriminare și doresc consiliere.

Puteți solicita consiliere, de exemplu, la Centrul Federal Antidiscriminare direct la numărul de telefon [030185551855](tel:030185551855). Centrul de consiliere ☎ este disponibil luna între orele 13 - 15 și ☎ miercuri și vineri între orele 9 - 12. Angajații vorbesc germană. Consilierea este gratuită și, dacă se dorește și anonimă. Pentru apel trebuie să plătiți taxele telefonice uzuale.

În plus, puteți solicita ajutor și de la Asociația Antidiscriminare Germania. [[Einfügen: lokale Beratungsstellen des Antidiskriminierungsbundes]]

Alternativ puteți să vă adresați și unui [Centru de consiliere pentru adulți privind migrația](#) sau unui [Serviciul de migrație al tinerilor](#). Angajații vorbesc adesea multe limbi și vă ajută în toate aspectele ce vizează viața în Germania.

Ce fac atunci când am fost discriminat de poliție?

Discriminarea poate fi experimentată și prin poliție. O experiență, pe care o au multe persoane în Germania, este, de exemplu, așa-numita Racial Profiling. Dacă o persoană a fost oprită, interogată, percheziționată sau chiar arestată de poliție, numai pentru că li s-a părut suspectă din cauza culorii pielii sau altor caracteristici similare, atunci este vorba despre "Racial Profiling". Dar pot să aibă loc și injurii discriminatoare, maltratări sau abuzuri. Victimele capriciilor poliției sau violenței poliției pot să denunțe polițiștii și polițistele.

Polițiștii și polițistele nu se află deasupra legii. Ce au voie și ce nu au voie este reglementat în Codul penal, în Codul de procedură penală și în legislația poliției. Puteți afla mai multe [aici](#).

Important: Aveți dreptul să solicitați legitimația de serviciu a polițistului sau a polițistei și să vă notați datele lor. Aceasta este importantă dacă doriți să depuneți ulterior un denunț penal. Este întotdeauna util să rugați trecătorii și trecătoarele să observe situația. Atunci aveți și martori și martore. Rețineți: Un denunț penal trebuie depus în termen de trei luni de la incident. Îl puteți face direct la parchet. Deci nu trebuie să mergeți la poliție.

Lesbiene, gay, bisexuali, trans* și inter* (LGBTI)

Mulți oameni trăiesc împreună în Germania. Au religii diferite. Sunt de genuri diferite. Vin din țări diferite. Au opinii politice diferite. Toți acești oameni trăiesc împreună pașnic. Ei au aceleași drepturi.

Același lucru este valabil și pentru persoanele cu orientări sexuale sau identități de gen diferite. Acestea includ lesbienele, homosexualii, bisexualii și persoanele transgender și intersex. Pe scurt, acestea sunt numite LSTBI. Acestea au aceleași drepturi în Germania ca toate celelalte persoane.

În Germania există trei genuri. Acestea sunt "masculin", "feminin" și "divers". Persoanele transgender își pot schimba sexul în Germania. De asemenea, își pot schimba numele. Femeilor li se permite să iubească și să se căsătorească cu alte femei în Germania. Bărbaților li se permite să iubească și să se căsătorească cu alți bărbați în Germania.

👥 Multe persoane LGBTI au fugit în Germania. Acestea au fost persecutate în țara lor de origine.

Sunteți refugiat și lesbian, gay, bisexual, transgender sau intersexual? Atunci puteți contacta una dintre numeroasele organizații LGBTI din Germania. Acolo veți găsi sprijin, contacte sociale și informații. Puteți găsi detalii de contact la proiectul LSVD "Queer Refugees Deutschland". De asemenea, puteți găsi mai multe informații:

Federația Lesbienele și Homosexualilor din Germania (LSVD)

Proiectul "Queer Refugees Deutschland"

🌐 www.queer-refugees.de

@ queer-refugees@lsvd.de

Persoanele cu dizabilități

În Germania aproape fiecare a zecea persoană are o dizabilitate gravă. Multe alte persoane au afecțiuni ale sănătății. Sau suferă de o boală cronică. Există, de exemplu, oameni care nu pot să vadă. Ei sunt orbi. Există oameni care nu pot să audă. Ei sunt surzi. La anumite persoane corpul este mai mic decât la altele. Unele lucruri nu le sunt așa de ușoare. Ele nu pot să meargă singure. Sau le este mai dificil să facă o anumită muncă. Dar și ele trebuie să poată participa în societate. În acest scop există măsura incluziunii. De exemplu, ele beneficiază de ajutor la job. Sau copiii beneficiază deja înainte de grădiniță de o asistență specială. Aceasta se numește sprijin timpuriu.

Sprijin timpuriu

Sprijinul timpuriu este pentru copiii mici, care au o dizabilitate sau ar putea să aibă o dizabilitate. El ajută și copiii care se dezvoltă mai lent decât alți copii în anumite domenii. Exemple de sprijin timpuriu sunt: Promovarea limbii, ortoptică sau terapie de mișcare. Sprijinul timpuriu există pentru copii de la naștere și până la vârsta de școală. O asistență timpurie este importantă pentru a preveni dizabilități și pentru a ameliora consecințele dizabilităților.

[Medicul dvs. pediatru](#) vă poate ajuta să găsiți un sprijin timpuriu. Puteți să vă adresați și [Oficiului de Sănătate](#) (Gesundheitsamt).

Persoane cu dizabilități severe

Persoanele cu un grad de handicap mai mare de 50 pot să beneficieze de o legitimație pentru persoane cu dizabilități severe. Cu legitimația sunt asociate anumite avantaje. De exemplu scutiri de impozite. Utilizarea mai ieftină sau gratuită a autobuzelor și tramvaielor. Avantajele de care beneficiază o persoană depind de tipul dizabilității și de gradul acesteia. Puteți solicita o legitimație pentru persoane cu dizabilități severe la Oficiul pentru Servicii Sociale.

Ghidul pentru familii oferă [aici](#) informații valoroase. Puteți să citiți ce înseamnă gradul de dizabilitate. Învățați cine stabilește gradul de dizabilitate. Și ce puteți face când nu sunteți de acord cu gradul dvs. de dizabilitate.

[Kontaktdaten des lokalen Versorgungsamtes einstellen]

Probleme la incluziune

Însă mai există multe probleme la integrarea persoanelor cu dizabilități. Pentru că persoanele nu sunt, ci devin persoane cu dizabilități. Bancomatul instalat prea sus le împiedică să își retragă bani fără probleme. Scările sunt tabu pentru scaunul cu roțile. Și scrisul mic devine o problemă pentru persoanele cu dizabilități de vedere. Vedeți o persoană care poate are nevoie de ajutor? Atunci întrebați-o dacă nu o puteți ajuta.

[Fügen Sie hier Angebote in Ihrer Region für Menschen mit Behinderung und ihre Familien ein]

Libertatea religioasă

În Germania există libertate religioasă. Aceasta este garantată de Constituție. Vă puteți practica credința așa cum considerați că este corect, cât timp nu lezați Constituția. Nu este permisă discriminarea pe baza religiei, de exemplu atunci când cineva își caută un loc de muncă. Libertatea religioasă înseamnă însă și acceptarea credinței altor persoane. Germania nu are o biserică de stat. Statul și religia sunt separate.

Acest lucru înseamnă, de exemplu:

- Toate persoanele își pot exercita și alege în mod liber religia și credința.
- Toate persoanele au libertatea de a nu aparține nici unei confesiuni religioase. Cine nu crede în Dumnezeu poate spune acest lucru și public.
- Oameni aparținând diferitelor religii și orientări religioase se pot căsători între ei.
- Căsătoria este considerată legală numai dacă are loc la Oficiul de Stare Civilă. Căsătoriile încheiate exclusiv în cadru religios nu sunt considerate în Germania ca având caracter obligatoriu.
- Legile religioase nu determină sistemul de drept din Germania.

Poliția

Competențele poliției

Poliția trebuie să ne protejeze împotriva pericolelor. În plus, ea elucidează infracțiuni. Ea nu are nimic de-a face cu serviciul secret sau cu politica. Există un caz de urgență? Puteți suna la poliție în orice moment la numărul [110](#). Apelul este gratuit. Ceea ce trebuie respectat la

efectuarea unui apel de urgență, citiți [aici](#).

Ce poate și nu poate poliția este stabilit în legi. Pentru a percheziționa o locuință, de exemplu, are nevoie de permisiunea unui judecător. Cu excepția cazului în care se află o persoană în pericol mare în locuință. Mai multe despre drepturile dvs. față de poliție, citiți [aici](#).

👥 Nu încercați să mituiți poliția. Tentativele de mită față de poliție sunt pedepsite dur în Germania.

Când ar trebui să sun la poliție?

Dvs. sau o altă persoană sunteți în pericol? Ați observat o infracțiune? Atunci sunați la poliție. Poate să fie un atac. Sau o spargere. Chiar și furtul, incendierea premeditată și deteriorarea bunurilor materiale sunt incluse. Abuzul sexual, vătămarea corporală sau amenințarea sunt, de asemenea, atribuția poliției. Și în cazul violenței domestice ar trebui sunată poliția.

Când selectați numărul de apel de urgență 110, poliția va fi la dvs. cât de repede posibil.

Important: Dacă ați devenit victimă violenței legale, rasiste, antisemite, islamofobe, homofobe sau transfobe, puteți să vă adresați poliției în orice moment. Puteți afla mai multe în capitolul nostru „[Discriminare](#)”.

Puteți apela poliția și în cazul unei așa-numite contravenții. De exemplu, când cineva nu respectă orele de odihnă și noaptea ascultă muzică tare.

Chiar și atunci când observați o radicalizare politică sau religioasă a tinerilor adulți din cercul dvs., puteți să raportați aceasta poliției. În acest scop, puteți contacta însă și centrul de consiliere pentru radicalizare al BAMF la [09119434343](tel:09119434343) în mai multe limbi.

Drepturi față de poliție

Ce are voie să facă poliția?

Poliția poate să vă ceară actul de identitate. Dacă nu sunteți suspectat de o faptă penală concretă sau dacă nu aveți dovezi ale unui alt suspect, poliția nu are voie să vă percheziționeze. Acest lucru este valabil și pentru locuința dvs.: Locuința dvs. poate fi percheziționată numai când sunteți suspectat de o faptă penală sau poliția presupune că o persoană suspectă este în locuința dumneavoastră. Când poliția anunță că totuși vrea să vă percheziționeze pe dvs. sau locuința dvs., trebuie însă să spuneți că nu sunteți de acord cu aceasta. Dacă nu spuneți nimic, este valabil drept consimțământ. Ați spus nu? Poliția percheziționează totuși locuința dvs.? Atunci poliția se face pasibilă de pedeapsă. În acest caz, adresați-vă unui centru de consiliere sau unui avocat. Aveți dreptul să telefonați în timpul unei percheziții. Puteți chiar și să chemați pe cineva. Această persoană poate să fie atunci și martor sau martoră și să vă ajute. În mod normal, poliția are nevoie de o decizie judecătorească.

💡 Femeile au voie să solicite o polițistă de sex feminin, dacă trebuie percheziționate.

Dacă sunteți în deplasare cu un autovehicul, poliția poate să vă solicite actul de identitate, permisul de conducere și talonul autovehiculului. Poliția poate și să vă someze să opriți și să părăsiți autovehiculul. Poliția poate și să controleze dacă aveți un triunghi reflectorizant și o trusă de prim-ajutor. Însă ei nu au permisiunea să percheziționeze autovehiculul dvs. sau

capacitatea dvs. de a conduce prin diverse teste (de ex. să mergeți într-o linie dreaptă), dacă nu există indicații clare cu privire la alcool sau droguri în cazul dumneavoastră. Dacă poliția totuși face aceasta sau solicită aceasta, trebuie să refuzați consimțământul dumneavoastră. Dacă poliția vă constrânge, atunci se face pasibilă de pedeapsă.

💡 Dacă nu spuneți nimic, este apreciat drept consimțământ.

Poliția poate să efectueze un test de sânge sau un test de urină numai când sunteți acuzat de o faptă penală. De regulă, poliția trebuie să aibă acordul unui judecător pentru aceasta. Numai când este necesar să se reacționeze imediat (de exemplu, pentru că mai târziu nu se pot dovedi drogurile și alcoolul), poliția poate să acționeze și fără acordul unui judecător. Important este însă să existe cu adevărat indicii privind consumul de alcool sau droguri. Poliția nu are voie să efectueze aceste teste abuziv. Dacă un polițist sau o polițistă vrea să facă un test de sânge sau un test de urină fără un motiv explicabil, puteți să refuzați consimțământul dumneavoastră.

De asemenea, poliția nu are voie să vă ia fără motiv la secția de poliție. Dacă un polițist vă somează să mergeți cu el, și aici puteți refuza consimțământul dumneavoastră. Dacă totuși sunteți luat, poliția se face pasibilă de pedeapsă. În acest caz, ar trebui să contactați un avocat. Dacă dvs. personal nu cunoașteți niciun avocat, puteți lua legătura cu „[Serviciul de urgență al avocaților în cauze penale](#)” al Asociației Apărătorilor din Berlin - Vereinigung Berliner Strafverteidiger e.V. - la numărul de telefon ☎ [01723255553](tel:01723255553) și puteți solicita acolo asistență. Angajații de acolo sunt disponibili zi și noapte.

Dacă sunteți interogat de poliție, puteți să refuzați declarația. Aceasta înseamnă: Nu trebuie să răspundeți la întrebările lor. Fără avocat nu ar trebui să răspundeți la întrebări. Dacă primiți o citație scrisă de la poliție, nu trebuie să mergeți acolo. Numai citațiile de la parchet sau de la o instanță trebuie respectate. Neapărat contactați în prealabil un avocat.

Aveți dreptul să solicitați legitimația de serviciu a polițiștilor sau polițistelor și să vă notați datele lor. Aceasta este importantă dacă doriți să depuneți ulterior un denunț penal. Este întotdeauna util să rugați trecătorii și trecătoarele să observe situația. Atunci aveți și martori și martore. Important: Un denunț penal trebuie depus în termen de trei luni de la incident. Îl puteți face direct la parchet. Deci nu trebuie să mergeți la poliție.

💡 Exact ce are voie poliția, este puțin diferit în fiecare land federal. [Bitte fügen Sie konkrete Regelungen, die über das hier Beschriebene hinaus gehen, hinzu.]